Do Vô Phi Hưng Cựu Hs Petrus Ký Đã Số Hóa Chia Sẻ Miễn Phí Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Mỹ sẽ rút quân ra khỏi V.N nếu Chính phủ dân cử tương lai có lời yêu cầu

SỐNG

SỐ 377 ● NĂM THỨ 4 ● BỘ MỚI ● 3Đ. — THỨ BẢY 7-5-66 (17.3 nhuận Â.L)

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU.TỪ, CHU.VĂN.BÌNH

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon Điện thoại : 24.902

Tổng thư ký tòa soạn : ĐẶNG.GIAO

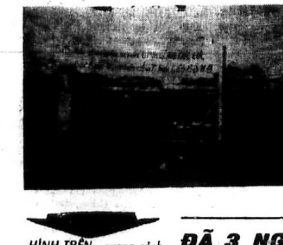
15-5 nhật báo SỐNG XUẤT BẢN 8 TRANG

● Bị khóng b5, bị đóng cửa lêu, đóng cửa xu ống, bị đốt phá, Chủ nhiệm bị mưu sát, báo Sống càng sống mạnh, sống lớn, càng nói lên tiếng nói phản nộ, cay chua của người dân trước bức thang giá trị của xã hội mới. « Nhất ... nhì ư, ba cha, tứ tướng » bức thang kết quả của 15 năm máu lửa, cối nhục tương tha...

● Để chứng tỏ sức sống quyết liệt của Sống nhật báo Sống sẽ xuất bản 8 trang lớn vào ngày 15-5-66.

● Sống xuất bản 8 trang sẽ trăn ngập tin tức, bài vở với các trang phong phú, độc đáo :
— Trang chính trị, xã hội, kinh tế.
— Trang văn nghệ...
— Trang bóp bụng, phụ nữ.
— Trang tiểu thuyết (tiểu truyện hấp dẫn nhất).

Sống ước mong ngày 15-5-66 tất cả đồng bào sẽ đón đọc Sống để Sống sẽ là tờ báo của tất cả những ai quan sống cho ra sống...



HÌNH TRÊN : quang cảnh cơ xưởng Ô Tô Bưýt tại Thị nghề đóng cửa để dinh công như tin đã loan, tất cả các xe ở Saigon GiaĐịnh đều đem về tập trung tại nơi đây. SAX

CHIẾN TRANH THÁI-CAMBỐT CHÍNH THỨC MỞ MÀN

LỰC LƯỢNG HÙNG HẬU THÁI LAN ỒẠ TẤN CÔNG CAMBỐT

Hàng trăm người thiệt mạng và bị thương

NAM VANG (AP) 5-5.— Hôm thứ Năm, Bộ trưởng thông tin Cam Bốt Chea San đã lên tiếng cáo trạch các nguồn tin cho rằng quân VC đã phóa kích từ nội địa Cam Bốt nhằm vào lực lượng Hoa kỳ tại miền Nam VN.

Bộ trưởng Thông tin Cam-Bốt đã nói ý như trên khi nhận được tin Hoa kỳ tại Saigon Cambốt cho biết chính phủ hoàng Hoa kỳ đã ủy nửa quân sang ở vùng biên thùy nhằm vào các khu rừng rậm của Cambốt để làm tin bọng vùng của quân VC hoạt động bấn rất.

Tuy nhiên Bộ trưởng Thông tin Cam-Bốt đã hành luận thêm về vụ này.

Đề cập đến Lào đã khác Bộ trưởng Thông tin San-Bốt biết Lực lượng hùng hậu Thái Lan gồm 1000 người đã tràn vào phía vùng biên giới Cam-Bốt hôm tháng trước.

Ông San nói rằng Lực lượng Cam Bốt đã đẩy lui được quân đội Thái Lan và Thái Lan đã có hàng trăm người thiệt mạng và bị thương.

Đài BBC cho hay trong thư gửi LHQ Cam Bốt nhấn mạnh những cuộc giao tranh biên thùy của Thái Lan với vụ lan sự để mở mào cho cuộc tấn công đặt quy mô khác, vào thăng Cambodge.

VƯNG CÂC 5-5 (AP) — Quyết định của Thái Lan trong việc gửi một đơn vị yểm trợ chiến thuật phối sang miền Nam Việt Nam có thể đưa quân đội Thái Lan tham dự chiến trường Việt Nam.

Hôm thứ tư vừa qua, chính phủ Thái Lan tuyên bố rằng thế theo lời yêu cầu của VNCH, Thái Lan sẽ gửi một tiểu đoàn, một tiểu toán đuyên vụ 2 vận tải cơ «C-123» sang Việt Nam.

Lời loan báo của Chính phủ đã gây ngạc nhiên không ít ở Thái Lan. Tuy nhiên, ở đây mọi Thái Lan ở Trung gian tiếp cho chiến tranh VN ra thôi.

Hiện Chính quyền Vọng các cho rằng nếu miền Nam VN thật thì thì Ai Lao đã từ bao CS trên ngày 1 tách để đăng và Thái Lan sẽ tự cảm thấy phải đương đầu với CS.

XEM TRANG 2

MỘT TRỰC THĂNG RỚT Ở QUẢNG-ĐỨC

21 người thiệt mạng

SAIGON 6-5.— Một trực thăng CH-47 của Lực quân Hoa kỳ, trong đêm thứ Tư qua đã phóa cố và bắn chay rớt xuống một cánh rừng giả ở 32 cây số Tây Bắc Gia Nghĩa (Quảng Đức). Nhân viên của phi hành đoàn và 16 hành khách đều tử nạn.

Phát ngôn viên quân sự Hoa Kỳ chiết qua cho biết khi phi cơ lâm nạn lực lượng tiếp cứu đã bao động ngay, nhưng vì địa thế hiểm trở nên đã không vào được nơi phi cơ rớt. Đến 10 giờ sáng qua, không một trung đội Bộ binh mới đến được vùng phi cơ gặp nạn. Trung đội này báo cáo hộ không thể đến gần nơi rớt xác.

XEM TIẾP TRANG 4 B

★ 100 ngàn binh sĩ Mỹ đang phục vụ tại V.Nam sẽ được thay thế

★ Hiện có 100 người Mỹ bị bắt làm tù binh ở cả Bắc lẫn Nam Việt-Nam

HOA THỊNH ĐỐN (VOA) 6-6 — Chánh phủ Lục động của Thượng Anh Harold Wilson loan báo là theo quan niệm của Chính phủ ông thì chính phủ của Tổng thống Johnson sẽ triệt thoái binh sĩ Mỹ ra khỏi VN nếu 1 Quốc hội dân cử thực sự có tánh chất đại diện ở VN đưa ra lời yêu cầu như trên.

Bộ ta lời tuyên bố của Thư trưởng Ngoại giao Anh khi ông tham dự cuộc thảo luận với Thủ tướng Wilson tại Thượng viện về vấn đề ông bộ vai trò của Hoa kỳ tại VN.

Huân tước Walston, khi đề cập tới cuộc chống Cộng ở VNCH đã tuyên bố « g... thế giới tự do phải chung tay cho Bắc Việt CS thấy rằng họ không thể thắng nổi bằng hành động quân sự trong cuộc chiến tranh này. Ngoài ra, huân tước Walston cũng hy vọng vào một biện pháp gấp rút để lại kêu đối phương vào bàn hội nghị là thượng phục cho họ hiểu rằng họ không thể nào chiến thắng được, và đồng thời ông cũng đưa ra nhận định là sự thắng trận của CS tại VNCH là một điều không thể thực hiện nổi.

Ngoài ra người tin quân sự ở Saigon cho biết, Lực quân Hoa kỳ đang sửa soạn thay thế trên một trăm ngàn binh sĩ hiện đang phục vụ tại VNCH. Sự thay thế này sẽ được thực hiện vào mùa hè và mùa thu tới đây.

Dự định này đã được thông tường Wesler, tham mưu trưởng Liên quân Hoa kỳ đề trình trước Quốc hội, và những quan nhân được thay thế này vẫn sẽ được phục vụ đến hết hạn 1 năm ở ngoài quốc.

XEM TIẾP TRANG 4 L

HÌNH TRÊN : quang cảnh cơ xưởng Ô Tô Bưýt tại Thị nghề đóng cửa để dinh công như tin đã loan, tất cả các xe ở Saigon GiaĐịnh đều đem về tập trung tại nơi đây. SAX

ĐÃ 3 NGÀY LIỀN

CHIẾN CUỘC V.N. BÙNG NỔ DỮ DỘI TRÊN CẢ ĐẤT AILAO - CAMBỐT

HOA THỊNH ĐỐN (AP) 5-5. Chiến tranh tại Việt Nam hiện mở rộng sang lãnh thổ Cambodge và Ai Lao và Hoa Kỳ hiện gặp thêm nỗi khó khăn.

Trong 3 ngày qua, theo hai nguồn tin không chính thức thì các hoạt động quân sự tại Việt Nam vừa mới bùng nổ trên cả lãnh thổ Ai Lao và Cambodge.

Tại Hoa thịnh Đốn, Bộ quốc phòng Hoa kỳ loan báo lần đầu tiên nữ số tổn thất nhân mạng trong các cuộc không tập của Hoa kỳ tại lãnh thổ Ai Lao. Nguồn tin ở Hoa Thịnh Đốn cho biết rằng trong hai năm qua, có tất cả 11 phi công Hoa Kỳ đã thiệt mạng tại Ai Lao và gần 20 phi công Hoa kỳ khác hiện mất tích hay bị lực lượng Cộng quân bắt giữ.

Và tại Saigon, một phát ngôn viên Hoa kỳ xác nhận, theo các tin của các thông tin viên, về việc phóa binh Hoa kỳ đã sử trọng phóa quân biên thùy Cambodge để làm im bọng súng của đối phương khi quân đội Hoa kỳ truy kích bọn VC đến biên thùy Cambodge hôm thứ Bảy vừa qua.

Nhà chức trách Hoa Thịnh Đốn qui quyết rằng trong các cuộc hành quân kéo dài trên lãnh thổ Ai Lao và cuộc dụng độ ngăn ngủ trên lãnh thổ Cambodge, Cộng quân phải chịu trách nhiệm về các cuộc vi phạm xuyên qua lãnh thổ nước Nam Việt Nam và việc Hoa kỳ phóa kích sang Cambodge chỉ có tính cách tự vệ mà thôi.

Các viên chức Hoa Thịnh Đốn cho chính các sự tiết lộ không chính thức trong tuần này, cho rằng các cuộc lộng độ vừa qua là kết quả về chính sách mới của Hoa kỳ là một giai đoạn mở rộng chiến tranh tại Đông Nam Á.

Các viên chức Hoa thịnh đốn nói rằng chính sách cầu bàn của Hoa kỳ hiện vẫn duy trì bao chế trong cuộc xung đột tại Việt Nam, song các hoạt động của Cộng quân đã khiến Hoa kỳ bắt buộc phải phóa công lại người lãnh thổ.

Khi các cuộc đụng độ vừa xảy ra, Bộ Ngoại giao cũng như Bộ Quốc phòng Hoa kỳ đã không bình luận gì về vấn đề này. Tuy nhiên, trong lãnh thành tại VN mới ngày mới qua đây, người ta biện minh nhận rằng chính sách yên lặng thật khó mà duy trì được.

XEM TRANG 2

MO DUNG ★CO-TO★

◆ của KIM DUNG

MẶT NHÌN MẶT KẺ SÁT NHÂN

HỒI KÝ CỦA CHU TỬ

(Tiếp theo)

Đề chọc tức thêm người bạn ấy quan, tôi nửa đùa nửa thật tiết lộ cho anh biết tôi đã bình cô thu thập đủ tài liệu nâm đủ bằng cớ sát nhân là ai, ai là kẻ chủ mưu nhưng tôi không trao những tài liệu này cho Chính quyền tôi trao những tài liệu này cho chưởng khế để dặn rằng nếu tôi bị mưu hại tôi trao cho chính quyền để phanh phui tra thủ phạm. Nghe tôi nói, người bạn cảng nổi cơn lôi đình, kết án tôi là quân tử tiểu. « Bọn quốc gia bao giờ cũng nhân nghĩa ra vẻ, chả trách » thua » Cộ».

Người bạn mắng tôi như vậy, và rồi thấy tôi anh mang rất thâm thía. Tôi thật nhớ một chuyện đã một cho viên cao cấp trong chính quyền kể cho tôi nghe : —

— Kẻ tung, tôi nói với người bạn ấy quan, anh nghĩ sao? Tôi thật đã vậy của kẻ chủ mưu bao tôi thật thì vô ... trong

là vừa có một giả thuyết được một số người cũng tin như nhau là vụ mưu sát Chu Tử là do chính quyền tổ chức.

Đây là sự thực hiển nhiên nhất. Sự Thực là Chánh quyền đã không bảo đảm được dân chúng quyền tự do tìm hiểu tự do trình bày quan điểm. Chánh quyền đã để cho một Lực lượng dân chúng đoạt mất quyền lãnh đạo chánh trị. Chánh quyền đã không trình bày được Sự Thực khách quan giữa các Sự Thực nghịch nhau.

Một khác, với Lực lượng chánh trị chủ trương không cho Chính Luận, Tiền Tuyến, Tự Do, Thời Luận lưu hành bằng cách buộc người Đại lý báo chí từ chối không nhận bán, chúng đã xin nói thẳng rằng qua 20 năm chịu đựng các chế độ độc tài Độ, độc tài Thực dân Phong kiến và độc tài Gia đình trị—bị bắt buộc phải nhìn nhiều Sự Thực trái ngược nhiều Lẽ phải của thống trị, người Dân đã đủ sang suốt để hiểu Lẽ phải và Sự Thực ở đâu. Người Dân sẽ không chịu để cho bất kỳ ai bưng tai bịt mắt, buộc phải nhận một Sự Thực chủ quan nào đó, một Lẽ phải riêng rẽ. Mà người dân đã hỏi được biết nhiều dư luận ngược nhau, nhiều Sự Thực chủ quan khác nhau. Đặng tìm trong đó một Sự Thực một Lẽ Phải của họ, hợp với quyền lợi của họ.

Trước mắt người Dân đã trưởng thành, đã có Lẽ Phải Sự Thực được chứng minh bằng những phương pháp dân chủ, chân chính. Người Dân sẽ không nhận Sự Thực và Lẽ Phải của bọn lực Và người Dân sẽ đứng về phía Lẽ phải, và phía của Sự Thực dân chủ.

XEM TIẾP TRANG 4 M

Không quân

ĐẠI HÀN

sắp thám chiến tại V.N.

HÁN THÀNH (UPI) 5-5.— Hôm thứ Tư, đại tướng Park Wanuk, tư lệnh không lực Đại Hàn, tuyên bố rằng Đại Hàn hiện nghiên cứu vấn đề có thể gửi các đơn vị không quân sang miền Nam VN.

Ngài lời trước các phóng viên báo chí, tướng Park nói rằng sự yêu trợ của không quân rất cần thiết cho các binh sĩ bộ binh Đại Hàn tại Việt Nam, nhằm thực hiện hiệu hiệu các cuộc tác chiến.

Tướng Park cho biết các nhân viên không quân Đại Hàn đã thu thập kinh nghiệm tác chiến trong chiến cuộc tại VN.

Các thuyền chở được chính phủ nâng đỡ mua tàu và xà lan

SAIGON.— Mới đây báo chí có đăng tải bản kiến nghị của giới thuyền chủ đề trình TT Chủ tịch

XEM TIẾP TRANG 4 E

HOA THỊNH ĐỐN (AP) 5-5. Chiến tranh tại Việt Nam hiện mở rộng sang lãnh thổ Cambodge và Ai Lao và Hoa Kỳ hiện gặp thêm nỗi khó khăn.

Trong 3 ngày qua, theo hai nguồn tin không chính thức thì các hoạt động quân sự tại Việt Nam vừa mới bùng nổ trên cả lãnh thổ Ai Lao và Cambodge.

Tại Hoa thịnh Đốn, Bộ quốc phòng Hoa kỳ loan báo lần đầu tiên nữ số tổn thất nhân mạng trong các cuộc không tập của Hoa kỳ tại lãnh thổ Ai Lao. Nguồn tin ở Hoa Thịnh Đốn cho biết rằng trong hai năm qua, có tất cả 11 phi công Hoa Kỳ đã thiệt mạng tại Ai Lao và gần 20 phi công Hoa kỳ khác hiện mất tích hay bị lực lượng Cộng quân bắt giữ.

Và tại Saigon, một phát ngôn viên Hoa kỳ xác nhận, theo các tin của các thông tin viên, về việc phóa binh Hoa kỳ đã sử trọng phóa quân biên thùy Cambodge để làm im bọng súng của đối phương khi quân đội Hoa kỳ truy kích bọn VC đến biên thùy Cambodge hôm thứ Bảy vừa qua.

Nhà chức trách Hoa Thịnh Đốn qui quyết rằng trong các cuộc hành quân kéo dài trên lãnh thổ Ai Lao và cuộc dụng độ ngăn ngủ trên lãnh thổ Cambodge, Cộng quân phải chịu trách nhiệm về các cuộc vi phạm xuyên qua lãnh thổ nước Nam Việt Nam và việc Hoa kỳ phóa kích sang Cambodge chỉ có tính cách tự vệ mà thôi.

Các viên chức Hoa Thịnh Đốn cho chính các sự tiết lộ không chính thức trong tuần này, cho rằng các cuộc lộng độ vừa qua là kết quả về chính sách mới của Hoa kỳ là một giai đoạn mở rộng chiến tranh tại Đông Nam Á.

Các viên chức Hoa thịnh đốn nói rằng chính sách cầu bàn của Hoa kỳ hiện vẫn duy trì bao chế trong cuộc xung đột tại Việt Nam, song các hoạt động của Cộng quân đã khiến Hoa kỳ bắt buộc phải phóa công lại người lãnh thổ.

Khi các cuộc đụng độ vừa xảy ra, Bộ Ngoại giao cũng như Bộ Quốc phòng Hoa kỳ đã không bình luận gì về vấn đề này. Tuy nhiên, trong lãnh thành tại VN mới ngày mới qua đây, người ta biện minh nhận rằng chính sách yên lặng thật khó mà duy trì được.

XEM TRANG 2

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG BÁOSỐNG

Tin tức khắp nơi

Đuổi nhà — Nổ súng — Cả phố náo loạn

BÔ THÀNH (VB).— Vào lúc 8 giờ sáng 5-5, một vụ đuổi nhà tại đường Nguyễn Huệ, suýt gây thành án mạng, cả hàng ngàn đồng bào hiếu kỳ đông xem, làm cản giao lưu thông, nhiều phát súng nổ từ trên cửa nhà lần xuống đường, nhưng không ai bị thương.

Theo người ta cho biết, ông chủ tiệm bán cây hiệu Mỹ Tín ở số 58 đường Nguyễn Huệ, có mướn căn nhà đã trên 10 năm nay của một chủ nhà ngoại, nhưng cách đây vài tháng, chủ phố, để đem tiền tha trực xuất đuổi gia đình ông này. Tòa án ra lệnh trực xuất ông chủ tiệm đem Mỹ Tín ra ngoài, ông này cứ ức, vì thuê nhà đã lâu, không hề thiếu chịu tiền nhà, nay bị tha trực xuất, nên về nhà lấy dao rạch bụng tự tử.

Sáng ngày mới tiếng, thừa phái lại Trần văn Đảm, theo lịnh ấn tòa lượp cùng 20 nhân viên Cảnh sát Quốc Nhựt tới để thi hành bản án, ông Mitin đóng cửa lại, không ra tiếng lấu, nếu bài biểu ngữ : Yêu cầu thực hiện cách mạng xã hội, yêu cầu đưng đuổi nhà để sau cải building, người ở trai của chủ nhà là một chuẩn tý

đứng trên trung lầu chỉ, mốc súng bắn xuống đường 5 phát, Cảnh sát tiếp phun tan. Tới 9 giờ, Cảnh sát đã chiếm được lịch tới tăng cường gồm an ninh tiếp ... một lúc sau, một Sĩ quan A.N.QĐ., tới kêu người con trai ông Mỹ Tín là Chuẩn uy đã nổ máy phát súng trước ra ngoài.

Ông Mỹ Tín bèo đưng trên lầu đưng lo yêu cầu ông Chanh ... Thương tự Cảnh sát bảy dưới thừa phái lại Trần văn Đảm và thừa phái lại con ở đã thì sẽ có cuộc tranh chấp sanh đổ máu, thừa phái lại lớn ra về, ông Mỹ Tín cho biết là chính phủ Kỳ tuyên bố là chính phủ của người nghèo, tại sao lại cho chủ đất (bóc người nghèo thuê nhà, để cho chủ đất xây cất building cho người kiều mướn, ông đánh chưa chết để bảo vệ gia đình ông, anh em Cảnh sát đều ra về, ông Mỹ Tín liền đóng cửa lại, lúc đó sự lưu thông mới trở lại bình thường.

10.5.66 : Hẹn cuối cùng lãnh phiếu mua xe xi cút tơ cho những người nhận phiếu trễ

SAIGON (VTX) 5-5.— Tổng cuộc Tiếp tế hàn xay cho biết những người có tên trong danh mục được xe xi cút tơ nhưng chưa lãnh phiếu trễ phải đến lãnh phiếu tại số 33 Nguyễn Du. Hạn cuối cùng là ngày 10-5-66.

Quá hạn nầy người được cấp phiếu không đến lãnh phiếu mua xe, sẽ được Tổng cuộc Tiếp tế coi như vự ý bỏ cuộc. Tổng Cuộc sẽ không cứu xét các đơn khiếu nại về những trường hợp nầy.

Số xe còn lại được Tổng Cuộc Tiếp tế dành thêm nhân lấu lượt cho các đơn khuyết thành phần ưu tiên nộp tại Tổng Đoàn Thanh niên tới giờ trong thời hạn từ 6-10-65 đến 18-10-65.

Mặt khác Tổng Cuộc Tiếp Tế sẽ mở một cuộc bốc thăm lần lượt ngày (6-6) tại Phòng Khánh Tiết Tòa Đô Chánh.

Cuộc bốc bảo sẽ đề cập về những vấn đề liên quan đến xe gắn máy và xi cút tơ.

Trình diện nhập ngũ cho các thanh niên sinh năm 1940 và các thanh niên hết hạn miễn, hoãn dịch

SAIGON 6.5.— Trong một thông cáo đề ngày 30-4 Bộ Quốc phòng cho hay các thanh niên 20t sinh từ 1-11-1946 đến 31-12-1946 không có hãng cấp hoặc có bằng Trung học Đệ nhất cấp trở xuống, kể cả thanh niên Việt gốc Hoa đều phải đến trình diện tại tiểu khu nơi cư ngụ hay Quận vụ lý hay Tiểu Quận để lập thủ tục nhập ngũ.

Ngoài ra, các thanh niên thuộc các hạng tuổi sau đã mãn hạn hoãn dịch chưa phải ra trình diện nhập ngũ :

Các giáo viên, 28 tuổi (sinh từ 1-1 đến 31-12-1938) thuộc loại nhập ngũ đợt 2 ; các giáo viên từ 27 tuổi (sinh từ 1-1-1939 đến 31-12-1945) người thuộc loại phải nhập ngũ đợt 1 nhưng đã được hoãn tiếp đến đợt 2 và các thanh niên từ 27 đến 30 tuổi (sinh từ 1-1-1936 đến 31-12-1945) đã hết hạn hoãn dịch vì lý do sức khỏe.

Thời hạn trình diện được ấn định kể từ ngày 1-6-1966 đến 30-6-66.

XEM TIẾP TRANG 4 C

Cựu Tiểu đoàn trưởng tiểu đoàn 44 BĐQ :

THIẾU TÁ DẪN LÃNH 1 NĂM TÙ Ở VỀ TỘI GIẾT VỢ

(BÀ HỒ-THỊ-QUÉ BIỆT DANH CỌP CÁI MIỀN TÂY)

SAIGON 5-5 — Thiếu tá Lê văn Dân 40t phụ tá Bình Định Tiểu khu Chương Thiện (cựu tiểu đoàn trưởng tiểu đoàn 44 BĐQ) đã bị Tòa án Quân sự trung phiên chém sáng nay tuyên phạt 1 năm tù về tội cố sát vợ là Hồ thị Quế.

Phóng Tòa do ông Vũ Hoàng Hiền ngồi ghế Chánh án Trần Đại Tá Bùi quang Tạch, Trung Tá Đỗ tính Tư và hai Thiếu tá Ng. quang Quế, Ng. gia Quới, Ủy viên Chính phủ là Đại úy Nguyễn tất Hân.

Trước tòa, Thiếu tá Dân nhận đã bắn chết vợ, nhưng ông nhấn mạnh là trong trường hợp tự vệ. Ông nói sáng vợ ông lên công trình Quy trình bày là cần phòng ông ở thuộc trên lầu và chỗ hẹp, ông không có cách nào để thoát ra được, trừ khi chém vợ ông.

Liền bị tan, ông đã hành động trong một lúc không kịp nghĩ, lúc mà tinh thần ông bị không bình ổn. Ông nói rằng chỉ nổ súng khi bà Quế đã giơ dao lên và bắn đại, sau không bắn chém.

Đó trả lời ông Ủy viên Chính phủ cho rằng hàng động của bị can nhằm dứt khoát với vợ, ông Dân nói rằng nếu ông muốn dứt khoát với vợ mà không là ông đã thể ông có nhiều cách để thanh toán vợ : như dân cảnh giết vợ trong lúc bình quân. Đến đây ông Ủy viên chính phủ hỏi ngài lại ông khi ra nợ vụ ông Dân đã nói chưc Tiểu đoàn Trưởng Tiểu đoàn 44 BĐQ rồi.

Ông Dân đáp rằng : Nếu muốn thanh toán một người trong gia đình

XEM TIẾP TRANG 4 H

— Tòa án Mặt trận Saigon xử ... Thiếu Tá Lê văn Dân, nguyên Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn Biệt Động Quân đã bắn chết vợ là Nữ Hồ Tường Miền Tây Hồ thị Quế hồi 9g30 sáng ngày 5-5-66.

HÌNH TỪ TRÁI SANG PHẢI : Thiếu Tá Dân đang đứng trước vành móng ngựa ; Cô Trần thị Thảo Mai Thảo, tình nhân của LT Dân đã tung bị nữ Hồ Tường H Quế đánh phen sau đó LT Dân bắn chết bà Quế, có mặt tại Tòa. SAX

Ô. McNamara than phiền

Chế tạo 1 máy chụp hình được rừng rậm V.N. khó hơn là truyền hình từ hòa tính xuống địa cầu

HOA THỊNH ĐỐN (AP)5-5, Bộ trưởng quốc phòng Hoa kỳ Robert McNamara tuyên bố rằng là khó chế tạo được một máy chụp hình để thu hình trong rừng rậm ở miền miền ở Việt Nam hơn là việc truyền hình từ Hỏa tính xuống địa cầu.

Trong bản điều trần đọc tại ủy ban kinh phí hạ viện Hoa kỳ ngày 14-2 vừa qua, ông Robert McNamara tuyên bố như vầy : « Những người phát triển

XEM TIẾP TRANG 4 N

SAU VỤ ĐIỀU TRA « THAM NHŨNG CỦA SỐNG » VÀ VIỆN GIÁM SÁT

Sẽ cất chức ô. Tỉnh trưởng Bạc Liêu trừng phạt Trưởng Ty Kiến Thiết

SAIGON 6-5.— Ông Phó Viện Trưởng viện Giám Sát tiếp chuẩn tại phòng làm việc. Việc đầu tiên ông Phó hỏi chúng tôi thế hành nghề. Sau thủ tục thường lệ. Phó viện Sống mời liền cuộc phóng vấn :

— Thưa ông, chúng tôi có được tin rằng sau cuộc điều tra của Viện về vụ tham nhũng Bạc Liêu, hiện ông Tỉnh trưởng đã bị cất chức và ông Trưởng ty Kiến thiết cũng cùng số phận. Xin ông các nhân cho việc đó có hay không để độc giả của chúng tôi ở Bạc Liêu được rõ.

Ông Phó viện trưởng cười trả lời :

— Việc đó có, nhưng đó mới là đề nghị của viện sau khi điều tra xong thấy rằng Tỉ tả tỉnh trưởng Bạc Liêu có lỗi nặng ở nhiều vụ ; Hoa chỉ cũng đều thấy thấy lợi, thấy vẽ số v.v...

— Xin cho chúng tôi được rõ thêm những lỗi lầm đó gây cho công quỹ những thiệt hại như thế nào ?

— Khá thiệt hại, tôi nói khá thiệt hại vì vụ Bạc Liêu chưa phải những vụ lớn chúng tôi thường gặp, vì số tiền thiệt hại ở Bạc Liêu chưa tới con số thiệt hại vì đại hàng chục triệu. Bạc Liêu là một trong những vụ trường đối nhỏ.

Phải viện Sống cần thắc mắc nên hỏi tiếp :

— Thưa ông, chúng tôi có được tin Tỉnh trưởng mới ký Việc đề nghị cho thực sự ngày ở chức vào chưa bao lâu ?

Ông phó Viện trưởng cười, giữ gạch vẻ hơn bao bí mật :

— Không lâu đâu, tôi đem nói chác như vậy.

— Vậy cho ông trưởng ty kiến thiết ?

— Ông trưởng ty kiến thiết cũng có điều mờ ám trong vụ này cần tra cả và nơi rộng cho Bạc Liêu. Số đi Viện chưa ngông chức ngay vì sợ tham vụ này cũng chỉ trên ba trăm ngàn. Nhưng ông ta sẽ phải ra tòa do đơn tố cáo của ông Phó

XEM TIẾP TRANG 4 K

SÀI GÒN BẾN THƯƠNG KHÁU BỐC CHÁY

9 CÔNG NHÂN ĐÃ BỊ CHẾT

Hàng hóa thiệu rụi hiệt nhiều triệu bạc

ĐÔ THÀNH (VĐ).— Vào lúc 10,35 sáng 5-5, một vụ hỏa hoạn dữ dội đã xảy ra trên chiếc sà lan đậu ở phía 14 lầu Thương cảng Saigon làm cho 9 công nhân chết, đồ đạc hàng hóa chứy thiệt hại tới nhiều triệu bạc, số cứu hóa Đô thành được tin tới nơi cứu chữa, bao riêng đồng bố ngọn lửa mới bị dập tắt. Người ta cho biết chiếc sà lan hiệu Sauterecco số L.C28 của hãng Sovicaria ở số 3 đường Ng. Huc mướn thương cảng Saigon để tải công tác Lê văn Tám 41 tuổi, nhà ở đường Đề thành Nhan cui, giữ nói rên chiếc sà lan xây dựa bên cạnh chiếc tàu của Mỹ hiệu Rexford Taft đậu ở phao 14, hàng hóa từ trên tàu đem xuống sà lan có nhiều chất hóa học (Carbure de Calcium), đầu sơn, bọt giặt và máy móc đựng trong khiến thùng lớn. Trong lúc công nhân đang khuân vác, thình lình cáp trục của chiếc tàu bị đứt giây cáp, hàng hóa rơi trúng chất hóa học xét lửa bốc cháy dữ

XEM TIẾP TRANG 4 F

ĐÂN NGHĨ

TỪ VIỆC 4 TỜ BÁO BỊ TỪ CHỐI KHÔNG BÁN CHO ĐẾN VẤN ĐỀ AN NGUY MẤT CÒN CỦA MIỀN TRUNG

Sự việc 4 tờ báo không phát hành được ở Huế vì quyết định của người Đại lý báo—đã nói lên một cách hùng hồn rằng ở Huế quyền Tự do của dân chúng đã bị vi phạm bởi một Tổ chức Chánh trị đã thiết lập được quyền thống trị dân chúng đành được những quyền hành của các giới chức Chánh quyền

Đây là sự thực hiển nhiên nhất. Sự Thực là Chánh quyền đã không bảo đảm được dân chúng quyền tự do tìm hiểu tự do trình bày quan điểm. Chánh quyền đã để cho một Lực lượng dân chúng đoạt mất quyền lãnh đạo chánh trị. Chánh quyền đã không trình bày được Sự Thực khách quan giữa các Sự Thực nghịch nhau.

Một khác, với Lực lượng chánh trị chủ trương không cho Chính Luận, Tiền Tuyến, Tự Do, Thời Luận lưu hành bằng cách buộc người Đại lý báo chí từ chối không nhận bán, chúng đã xin nói thẳng rằng qua 20 năm chịu đựng các chế độ độc tài Độ, độc tài Thực dân Phong kiến và độc tài Gia đình trị—bị bắt buộc phải nhìn nhiều Sự Thực trái ngược nhiều Lẽ phải của thống trị, người Dân đã đủ sang suốt để hiểu Lẽ phải và Sự Thực ở đâu. Người Dân sẽ không chịu để cho bất kỳ ai bưng tai bịt mắt, buộc phải nhận một Sự Thực chủ quan nào đó, một Lẽ phải riêng rẽ. Mà người dân đã hỏi được biết nhiều dư luận ngược nhau, nhiều Sự Thực chủ quan khác nhau. Đặng tìm trong đó một Sự Thực một Lẽ Phải của họ, hợp với quyền lợi của họ.

Trước mắt người Dân đã trưởng thành, đã có Lẽ Phải Sự Thực được chứng minh bằng những phương pháp dân chủ, chân chính. Người Dân sẽ không nhận Sự Thực và Lẽ Phải của bọn lực Và người Dân sẽ đứng về phía Lẽ phải, và phía của Sự Thực dân chủ.

XEM TIẾP TRANG 4 M

ẢO THẦY VIỆT

VÀI TRĂM NGÀN, NHỎ QUÁ

Chiều qua AIV và Nguyễn Hữu Long tự đưng tại Viện Giám Sát « phỏng vấn » ngài Phó viện trưởng ai cùng xét hành thủy thông tin Tỉnh Trưởng thân sắn cùng Trưởng Ty Kiến thiết quý Bạc Liêu xét đi, AIV đưng thanh ngữ thân sắn quý khác lặng hơn ông Bạc Liêu là bắt bao Sống đã bị tung tin và mua đem xe đi để bịt lượt bắt điều tra thết mất của Sống.

Lần đầu tiên AIV điện kiện ngài Phó nhưng trước đó đã nghe danh ngài rất nhiều. Nào là ngài phó « đuợn » lắm, ngài Phó thông mực tám, tám bắt ở cân lặng đặc trước mặt ông bình dân nhân cần... ngài Phó ngài Phó ngày sá dành cho người thật nhiều cần tình ở cuộc « phỏng vấn » bắt đầu đi nay. Tuy nhiên, để cập tới ông Trưởng Ty Kiến thiết Bạc Liêu đáp bết sát trăm ngàn, ngài Phó bảo « Nhỏ quá, « nông » ít cả » ... con nhiều ông tra, hàng trăm triệu cơ. « Phó » cho và lấy đi. Sẽ đưng xử lấy ra tòa ».

Ôi ! Vài trăm ngàn nhỏ quá ! AIV nghe ngài Phó « chê » vài trăm ngàn mà lòng quặn đau. Nghĩ mình nuôi cả cái trăm ngàn chắc phải sướt hơn hẳn lắm. Tuy nhiên, hãy nên bết rằng đồng Nhân dân cần... rồi hãy bắt cá tiếp. Cá sân sắt mới đáng kể trong cơ bắt được đấy rồi ăn cắp của chúng ta. Việt Giám Sát ơi !

VIỆT TIN TRÁCH KIỂM DUYỆT

Hàng Thống tấn (to que) Việt Tin sau khi bị quốc sưm al... dịch đất, đã viết một bức thư nhỏ nể ai oán gửi cho các hãng, cơ đoàn : « Ngày đó chúng tôi đã tự thân kết phải mượn một tin của hãng Thông tấn ngoại quốc, người dịch con lam sai lạc nội dung hết không gây cáu oán điện tin và lấy sự hiểu của mình làm sự thật. Sự xuất của chúng tôi lại được tiếp tay bởi sự sơ xuất của cơ quan kiểm duyệt báo chí, cho nên tin sai lầm đã được loan trên báo ». Vì « chúng tôi rất hoan hỉ nhận lưới bùa của nhà lãnh đạo tối cao cơ quan kiểm duyệt báo chí ».

Ơ, lạ nhỉ ! Nghe nói ông chủ hãng Việt Tin là một dịch giả khét tiếng, từng chế thiên hạ dịch LEtranger của Camus « đết nát » mà không hiểu của Tradure « nát » hơn. Dịch đết thì chịu khó mà lành đủ, bạ muốn mấy ông kiểm duyệt sửa cán giùm mình nữa à ? « Văn minh ợ ngươi », đưng đến, ông chủ hãng Việt Tin đâu có đã gần. Vậy dịch đết, sẽ nhận thế nói chung, những anh đang sửng sốt thời cuộc « lấy sự hiểu biết của mình làm sự thật », tuy rất ngu xuẩn, nên tin hơi lặng tiếng cho ít. Đưng cay cú cái điều « đông y và thánh chung không đông y và chính trị » nữa !

Chú thích : Thông tin đọc bát nếy chắc xương rên mé đầu tiu. Mấy khi bà hiểm duyệt được bào Sống bình. ATV cũ tự nhủ bà. Ở đây có « chính nghĩa », ở đây có ATV hoạn hỏ.

(Xem tiếp trang 4)

Gươm Đồ Long
hay Nhiệp Hồn Ma Công

của NAM KIM THACH — do NAM ĐẠT dịch

(Số 57) CHƯƠNG VIII

Yếu Thế Dùng Mưu

Nam cung Viễn lại cố gắng chui trở vào bụi rậm, sợ nàng bắt gặp.

Chàng ngó ra, thấy từ xa đi đến nhanh như gió, chẳng những một Lý thu Lan, mà còn có cả Lý thu Bình nữa.

Thực ra, hai nàng đã đi qua đi lại quanh chỗ nấp của Nam cung Viễn mấy lượt trước đó, song hai nàng không lên tiếng gọi, phần Nam cung Viễn thì không được tinh táo hẳn, nên không hay cũng như hai nàng không biết.

Nhìn hai nàng, Nam cung Viễn không dám được trào lòng tò hiếu, chăng nói thầm :

— Thôi đi ! Đừng vờ làm như tha thiết lo liệu đến ta làm gì cho thêm chán chường ! Ta đã biết thâm mưu của cô ngươi rồi !

Lý thu Bình và Lý thu Lan đứng chần lại trước bụi cỏ, hai nàng đảo mắt nhìn chung quanh một lúc lâu, đoạn tiếp tục đi về phía tây.

Đợi cho hai nàng khuất bóng trên nẻo đường xa, Nam Cung Viễn gượng ngồi lên, vẫn khí ngưng thần, điều tri phân nhân nội thương, chỡ đêm xuống để đến lâu chuông của ngôi chùa cổ ẩn hiện kia mà người ta mật.

Chàng tính dưỡng một lúc lâu, trong người thấy đã sảng khoái được đôi phần, chàng lần đến gốc một cây bạch dương, hướng mặt về lầu chuông, tâm tư man mác.

Nhìn cảnh lầu chuông chênh chếch, Nam Cung Viễn lại lăng, với hiện trạng nội thương của chàng, dù chắc gì chàng còn đủ sức lên đến đỉnh lầu ?

Tuy nhiên, dù thấy khó, Nam Cung Viễn cũng không thể bỏ ý định được, bởi chàng đặt nhiều hy vọng trong cuộc gặp gỡ đêm nay.

Khi tà dương đã ngả về tây, trải bóng cây thành vệt dài trên hoàng vũ, Nam Cung Viễn cố gắng đi lần về phía tả miếu cổ.

Trong người chàng đã đỡ nhưng chàng cảm thấy còn yếu ớt quá, gia dĩ trọn một đêm ngày, chàng không nếm một thức ăn nào. Cái đói cộng với cái mệt, cái đau, làm chàng là người đi, giờ thì chàng hành động do nghị lực chứ sinh lực thì tiêu hao quá nhiều.

Chàng đi với những bước đi thất thiểu, chập chơn. Khi đến chân lầu chuông, chàng kiệt sức, đầu choáng váng, ngẩng lên, chàng không gượng vững được nữa, ngã vật xuống đất bất tỉnh.

Hoàng hôn rủ bóng mang theo màn sương lành trải lên vạn vật như mang đến một liều thuốc mát làm hưng phấn tinh kỉ cho cỏ cây sau một ngày chịu đựng dưới nắng hồng.

Chung như màn sương không đủ xua đi cái oi bức của ngày đã nên gió đêm đã bắt đầu quét uốt mục nhồng, còn cỏ đọng trong không gian.

Sương đêm, gió đêm, đã lướt thâm trên xác thân Nam Cung Viễn, làm chàng bừng tỉnh cơn mê, chàng mở mắt ra, mới hay mới ngày đã hết.

Vì không có ý thức thời gian rõ rệt sau cơn mê, Nam Cung Viễn lo ngại không tới còn kịp giờ hẹn nữa chăng, đợi nhiên tự nơi đình lầu chuông, một tiếng hô vang, tiếp hoàng vũ ra đến mấy dặm.

Tiếng hô đó dùng là cùng một giọng với tiếng hô đêm qua, tiếng hô vừa gây kinh khủng hãi hùng cho người nghe, mà đu Nam Cung Viễn đã quen rồi.

Tiếng hô vừa dứt, một bóng người tự đình lầu chuông ra vút xuống như ngôi sao băng. Bóng đó vọt trước mặt Nam Cung Viễn cách độ bốn thước.

Nhìn người xuất hiện, Nam cung Viễn suýt kêu lên khi nhận khiếp : người ấy có thân hình cao khỏi tả, dáng dấp vô cùng quái dị, mặt đui, tay đui, đôi tay và mặt đều phủ đầy lông đen, đầu thưa.

Toàn thân của người đó bất luận Nam cung Viễn so sánh với một con vượn ha mặt vàng như sao phỏng những tin nhỏ lửa vàng. Hai mắt đan vào người Nam cung Viễn không chớp.

Nam cung Viễn rợn người. Chàng nghĩ thầm : hay đây là con vượn mà bác di nhân đã đùng lời truyền âm mật mách trước chăng trong đêm qua ?

Đã có ý tìm gặp, khi gặp đủ người đó có kỳ hình quái dạng đến đâu, cũng không còn lũ lại được nữa. Nam cung Viễn cất tiếng :

— Vì lão tiền bối nào đó, xin cứu mạng tiểu sinh với !

Quái nhân ngẩn chăng gió, bật trăng cười kinh dị :

— Hắc Hắc ! Ta chưa thấy ai tử gan như ngươi !

(CON NỮA)

ĐÃ PHÁT HÀNH

khung trời tưởng nhớ

tập thơ III của HOÀNG-NGỌC-LIÊN

bìa của Họa-sĩ HIẾU-ĐỆ

TRÍ-ĐỨNG xuất bản

Bạn đọc muốn mua bao đặc biệt có chữ ký của Tác giả, xin viết thư về :

Ông HOÀNG-NGỌC-LIÊN

Hộp Thư 610 Saigon

DIREXIODE

trị đau ruột, kiết lỵ, ỉa chảy.

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

VIỆN BÀO CHẾ DELALANDE PHÁP QUỐC

KN 958 BYT/ 21-8-64

ĐIỀU HOÀ KHÔNG KHÍ
cho cả 1 thành phố

Tháng 4-1967, Hội Chợ Quốc tế mở ở Montreal Gia nã đại. Hội chợ này sẽ mở một kỷ nguyên mới cho Ngành Kiến Trúc.

Lần đầu tiên, hai Quốc gia là Hoa kỳ và Tây Đức sẽ khực hiện tại Hội Chợ một cuộc thí nghiệm điều hòa không khí cho cả một thành phố.

Điều hòa không khí trong hiện tại nghĩa là lọc và giữ cho 1 phòng kín có một nhiệt độ nhất định.

Điều hòa không khí cho cả một vùng

Nhưng đối với các Kiến trúc sư Otto Frei và Buckminster Fuller, điều hòa không khí cho một phòng lớn quá xưa và quá dễ. Frei và Fuller sẽ điều hòa không khí cho cả một vùng ; cả không gian, cả không khí đều được bảo vệ chống lại sinh hoạng bất thường của thời tiết.

Phương pháp và kỹ thuật

Buckminster Fuller 71t là 1 kiến trúc sư có quan điểm cách mạng về Nghành kiến trúc. Ông ta là tác giả của Vòm Trên vĩ đại che chỏ cho Lâu Đài thế thao ở Pháp, một vòm trên rất tiêu sái chắc chắn.

Ở Montreal, Fuller cũng đem quan điểm về Khung trên lầm mái ấy đối với Tòa nhà Hội chợ Hoa kỳ ở Montreal. Fuller nghĩ ra một kỹ thuật chống trên đường kính 90m, chân cao 66m trong suốt để bọc lấy cả tòa nhà.

Khác với Fuller, Otto Frei 42tuổi thích làm những mái lều hơn. Tòa nhà Tây Đức sẽ được bọc bởi ngoài hàng 1 lớp mái thấy tính có nếp sát, đựa vào một số cọc dưới đất.

Quan điểm về nghệ thuật khác nhau nhưng cả Frei lẫn Fuller đều đồng ý là việc điều hòa không khí có thể áp dụng những diện tích rộng rãi, cả 1 miền chẳng hạn.

Triển vọng của ngành kiến trúc điều hòa không khí

Otto Frei đã đề nghị chăng những chiếc dây cáp qua những cánh đồng, qua núi rồi lượn đến đó một lần ao thủy tinh trong suốt.

Fuller nghĩ đến việc chăng Vòng Cầu cho 3/4 đảo Manhattan, trung tâm Nữu Ước và đang tưởng tượng đến việc lập một Vòm Thủy tinh bọc lấy cả đô cầu.

Tuy nhiên trong hiện tại cả Fuller lẫn Otto Frei đều nghĩ đến những việc lớn lao 1 ý điều hòa không khí cả 1 vùng lớn. Khối lo đến vấn đề sức nóng cho cả nhân chế cần 1 nguồn năng lực chưng là đủ cung cấp sức nóng hoặc hơi nước cho cả 1 vùng, khối lo mưa gió nóng lạnh.

Điều hòa không khí để chống nạn nhân mãn

Trên 1 bình diện cao hơn, việc điều hòa không khí cả một vùng lớn là 1 giải pháp giả trị đối với nạn thiếu chỗ ở. Hiện tại 15% Dân dân ở không được đang cần được điều hòa không khí để chứa hội cho nạn thiếu chỗ ở và nạn nhân mãn.

Chính người Nga cũng đã nghĩ đến vấn đề đó và họ đang lo lập cơ sở để thí nghiệm việc lập 1 thành phố được điều hòa không khí ở ngoại Siberie.

Mỗi ngày 1 chuyện

Tội đáng chém đầu

Sau đây là 1 đoạn tin đăng trên Đất Tổ :

Bảo chí thiếu vô tư có những kẻ muốn biến miền Trung thành vùng biên lửa.

Trung tướng Đinh công tiết lộ rằng : Ông biết được xác thực, có những kẻ bí mật muốn biến miền Trung thành biên lửa để cầu danh, thủ lợi.

Nhưng với cương vị Tư lệnh Vùng ông quyết đập tan mọi âm mưu, thà đoạn đi sau nữa. Nói về tình trạng bảo chí tại Saigon, trung Đinh than phiền. Trong những ngày Miền Trung sôi động. Báo chí Sài-gòn lộ ra cố ác ý, thiên vị đến mức tai bại cho Quốc gia, có thể đưa đạo tộc đến chỗ tiêu diệt lẫn nhau, bằng cách tung ra những nguồn tin thất thiệt từ Miền Trung.

Trung tướng nói và Đất Tổ loan lại Trần Tử nghĩ là cố... là đồng ! Quốc gia sắp vào giới vẽ chân rết, Cộng Sản vào đến tận nhà cũng bằng cái nhau đi !

Con nhỏ những ai muốn cho miền Trung đau chém nhau cùng bừng để cho ông Cộng sản đông vui Ngư ông.

Loan những tin tức thiên vị, đầy ác ý, tung những nguồn tin thất thiệt.

Tội chém chân là không nhẹ hơn tội những ông Vẹm.

Thiết tưởng Trung tướng cũng nên dựa vào lập trường Quốc gia và luật pháp hiện hữu — dựa những công chính khứa, kỷ giả nay ra Tòa án.

Nếu không tiện hoặc chưa phải lúc để làm chuyện này Trung tướng cũng nên cho các cơ quan ký ra «Tòa án Dư luận» để bàng nhiều cách Tòa chắc rằng với tư thế và phương tiện quyền hạn của mình. Trung tướng làm chuyện này thì như ông Cho các Cha Chánh Khứa và Kỷ ra nay lên đoạn đầu đài, chém chết «con người chánh trị» và «con người ăn nói lăm bậm» cho chừng... Biết đâu cho đau hơn là giết con người ăn nói cam mặc ác và làm ép phe của chúng ?

TÔNG HÀNH THIỆT

Chỗ chung

nộp đơn xin ứng cử

(Kính gởi : Chiêu Quân nữ sĩ)

Chiêu Quân nàng hỡi, giả hay chân ?
Hay dở TÊ-THIÊN góp ít vần.
Chưa rõ mồm ngang cùng mũi dọc,
Biết đâu tài tử hoặc giai nhân ?
Giao duyên chồng nợ đàng già trẻ,
Kết nghĩa sớm mong bạn Tần Tần.
Nếu rồi «Khom» nào mà chiêm giải,
Bảy mươi, mười tám có trao thân ?

II

Bảy mươi, mười tám có trao thân,
Hay lại cù cưa kẻ khốt lần ?
Thách cưới ; gan nuôi thêm mỡ muối,
Nộp cheo ; Hoàn kiếm cả đông xuân (1)
Bây trò Sống chết đua văn tự,
Mượn mục Chưa ngoa ghẹo tiểu nhân.
Sự thật chỉ là phường đi dực,
Đét cho nát đít, bắt phơi sân.

III

Đét cho nát đít, bắt phơi sân,
Nhưng vẫn nương tay khuyến khích lần.
Thi phú có sao lăm lắn ; thế,
Luật niêm cậu lại lạc sai ; vần.
Tự do (2) vẫn biết không cầu thúc,
Phóng khoáng càng nên phải hợp quần.
Một điểm ngang tàng trong nữ giới
Ngọc Lan lồng lộn, kể Chiêu Quân.

TR.R.TÊ-THIÊN

(1) Hồ Hoàn Kiếm, Chợ hồng Xuân.
(2) Thư tự do.

can hai lão

(Cảm Tế Thiên và Trọng Đợp dịch «sưu» cô Chiêu Quân của Tử. Xem thơ Chưa bảo hôm qua)

Hai Lão già toi cũng muốn gần
Ngẫn dài thơ thẩn được bao phần ?
Tế thiên mớm mém, đang con trẻ !
Trạng Đớp lu bù, chửa mặt tân !
Mái tóc trai tơ vừa điểm bạc
Hàm răng trăng kiện mới bong chân !
No cơm ấm cật đơn đói nộp
Cứ tưởng lưng khòm vẫn hãy xuân !
Cứ tưởng lưng khòm vẫn hãy xuân
Đòi vậy duyên mới với Chiêu Quân !
Động phòng đeo kinh, thương con mắt
Mỏi gối leo đồn, tội cái thân
Mỏi miệng thêu thảo (phung phướng phó)
Cất lời ngông nghịu : « quả ế ân » (2)
Đông hồ sắn rượu, xin hai bác
Để đấy cho em phút xuất thần !

TÚ KẾU

(1) Sung sướng mó. (2) thỏa thê vần.

Vùng linh hồn

sưu tầm của TRẦN-ĐỨC-LAI

HỒN ÔNG THÔNG CHÍNH ĐƯỢC TRIỆU VỀ ĐỀN BÀ CHÚA ĐỀ

Ông Tham Khiết chạy ra chỗ đã quăn áo thì đúng là bộ quần áo của Cửu. Ông mới vì thấy chiếc thể học sinh đề tên Lê hữu Cửu ông Tham Khiết ba lần khóc. Ông Tham Khiết nhìn ra ngoài biển thấy mấy người Pháp đang lơi ra chỗ chiếc bông đen nhỏ đang lên lên hụp xuống. Ông Tham Khiết sực nhớ đến hồn ông Thông Chính nên ông lầm bầm khấn :

— Bác Lê hữu Chính ! Hồn bác linh thiêng phù hộ cho con bắc, Lê hữu Cửu qua cầu thoát nạn.

Lúc ấy có người la lớn :

— Cứu được rồi nhưng không biết có sống không ?

Từ ngoài xa 2 người Pháp vừa bơi, vừa đu Cửu vào. Họ bơi rất nhanh lại nương vào những lần sóng đẩy vào nên chỉ trong chốc lát, họ đã đưa cậu Cửu vào bờ. Mặt cậu Cửu đã tái nhợt hơi thở đã tắt. Người Pháp cứu cậu Cửu thấy ông Tham Khiết ôm lấy cậu Cửu khóc liền hỏi :

— Ông là cha của cậu học sinh này à ?

Ông Tham Khiết gật đầu :

— Tôi là Cha nuôi của nó !

Người Pháp nói :

— Cậu này bơi rất giỏi nhưng vì ra quá xa nên không đủ sức bơi vô. Cậu uống nhiều nước lắm !

Một người Pháp to lớn cầm 2 chân cậu Cậu dốc ngược lên rồi quay 1 vòng. Miệng cậu Cửu ộc ra từng vũng nước. Người Pháp đặt cậu Cửu nằm nhỉ lăm hồ hấp nhân tạo. 15 phút sau cậu Cửu thở được. Người Pháp bảo ông Tham Khiết :

— Ông truyền hơi thở vào miệng của con ông đi ! Tôi xem chừng may ra cứu được.

Ông Tham Khiết úp miệng vào miệng cậu Cửu để truyền hơi nên chỉ 10 phút sau, cậu Cửu thở đều đưỡn. Lúc ấy, bà Tham Khiết đã chạy ra thấy cậu Cửu đã tỉnh, bà vừa mừng, vừa sợ.

Cậu Cửu mở mắt nhìn thấy ông bà Tham Khiết, cậu hốt hoảng định ngồi dậy thì ông Tham Khiết đã ra hiệu cho cậu nằm yên mà nghỉ. Ông Tham Khiết ngồi lời cám ơn mấy người linh thủy Pháp, rồi mướn người khiêng cậu Cửu về khách sạn.

Về đến khách sạn, ông Tham Khiết bảo vợ :

— Bà sửa soạn, bảo tài xế đánh xe về Hànội.

Bà Tham Khiết tỏ vẻ lo ngại nói :

— Cháu Cửu đang yếu ở lại vài hôm đã ông nghĩ sao ?

— Hôm qua, bác Thông bảo, có về thì về hôm nay tốt hơn. Tôi lo lắm nên muốn về hôm nay. Cháu Cửu cũng đã khoẻ rồi ! Do đó tôi mới cho cháu về !

(Còn nữa)

ĐỌC BÁO... ĐIỂM BÁO !

● TRẦN-TỬ

Từ bác sỹ Tâm sách xúng đi bắt người...

Ông bác sỹ Tâm mà Sinh viên Dược mạch Hương nghe đến là ớn vì lượn điệu, vẻ hàng tổng, xứ trà Tô Lai Chánh vừa ông lên, theo đặc phái viên Chính Luận cũng vẫn cho Bác sĩ Tâm vẫn còn xách súng đi bắt QDĐàng

Theo một phái ngôn nhân Kỳ sư Giáo dân Công giáo trình bày trong buổi tiếp xúc thì 9 giờ sáng 30-4-66 BS Tâm vẫn cho mang súng cùng vơ 1 số thanh niên kỳ bắt ông Ba tại số nhà 42 đường Ông Ích Khiêm Đa Kao, sau Ba là Đảng Viên Việt Quốc người ông Ba ra còn có 3 người khác cùng tị bắt. Trung tướng Đinh hứa xiết chung và can thiệp vụ này.

(Chính Luận ngày 5-5-1966)

Tuy Trung tướng Đinh đã bao đảm được an ninh

SAIGON 4.5 (VIN) — Bà Tư Lãnh Quân Đoàn I và vùng I Chiến Thuật trong một công điện tu Đa Nẵng đã cho biết thà chiến sự không phải tổ thám gia lực lượng tranh thủ cách mạng đã về cùng ta của mình hoạt động bình thường không có dấu hiệu gì cũng có mặt mẻ hợp và âm thầm hoạt động cho lực lượng.

Bà Tư Lãnh Vùng I cho nhận

TÌM VIỆC

— SINH VIÊN Kỹ sư Điện, có kinh nghiệm, nhận dạy luyện thi Tú Tài và thi vào các trường Cao Sư (thy riêng hay tương phòng). Thư về : Hồ Lương, Hộp thư 21 Saigon.

Các chứng bệnh về tim

Đau tim, lo tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, sáy tâm hoảng vảng, mệt, ngất, mất ngủ, ăn mất bồi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an. Dùng thuốc :

BỔ TIM TÂM-CHÍ-BỬU (LA-VẠN-LINH)

Trong thời kỳ thai nghén

Để bồi dưỡng cho qui bà được khoẻ khoắn, ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ụa mửa, mệt nhọc, bồn, thai trăng, đau ống, qui Bà dùng thuốc :

DƯỠNG THAI CHI BỬU LA-VẠN-LINH

Đến ngày sanh nở, con bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Thông phát hành : số 532 Đông Khánh Cholon

K.N. số 606, 610 ngày 18-12-63

Mới phát hay đau lâu, ai bị bịnh TRĨ. Đi tiêu ra máu, bị bón kinh niên, nên dùng thuốc :

TRĨ - LẬU Quảng-An-Hòa

(TRĨ các chứng : Nội Trĩ, Ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có giọt hậu nên sưng, nổi mụn, ngứa ngái đi dùng khó khăn, đại tiện đau rát... dùng thuốc nầy để lọc huyết, làm mát máu đại tràng, tiểu tiện ung độc, hết bón.

KNS 1252 — 28-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM (Loại nước)

ĐẠI BỔ CƯỜNG NHI TỐ QUẢNG-AN-HÒA

Rất cần thiết cho trẻ con, dùng để trị chứng : ăn yếu, biếng chơi, lo đu chậm chạp, đổ mồ hôi trộm, mặt mét đi xanh, hiệu nghiệm để bồi dưỡng cơ thể thiếu máu, tiêu thực, ăn chơi, ngủ yên, mạnh khỏe, học hành tiến bộ. (Có bán ở các Tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Đăng được số LY TRÁC)

KNS 1251 — 28-9-65

HỒNG NHI TÁN

★ ÔNG TIÊN ★

THUỐC BỔ TRẺ EM CÒN TRONG THÁNG ĐẾN 6 TUỔI

LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HÂM NÓNG

GIÚP CHO BỮA NHỎ MAU MẠNH VÀ CHỐNG LỚN

Bán ở các tiệm thuốc Bắc

NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN — PHÚ LÂM CHOLON

KN. B.Y.T. số 571 ngày 20-11-64

KHOA HỌC THẦN BÍ

PHƯƠNG PHÁP HAI MÔN BÓI :

ĐỊA ĐỘN PHÁP (Géomancie)

Và Ba Động Cầm Ứng Bốc Pháp

(RADIESTHÉSIE)

Khảo cứu của PHƯƠNG Đ.V.C.

Ý nghĩa đầy hiệu qua các cung

(TIẾP THEO)

5) Ở CUNG V.— Ái tình «trong trắng» chẳn thành không có tình tuần. Con cái vô ngỗ. Nếu có 6) Ở CUNG VI.— Sức khỏe tốt Nghề chuyên dùng. Nếu đau được chăm nom chu đáo. Người làm cố đức.

7) Ở CUNG VII.— «Ái chân hòa hợp» nhưng sự hiếm hoi. Nếu trong X xấu có thể có những chuyện tên ngoài lâm xáo động đến sự yên vui của hai vợ chồng.

8) Ở CUNG VIII.— Vợ (hay chồng) khiếm đức tinh — có thể có gia tài bất ngờ. Thông minh nhớ giỏng nói.

Nếu cung VII xấu, một cuộc hôn chưn hoặc hợp tác tất có lợi. Nếu hỏi về mặt người, đang đau hay gặp nạn, người đó có thể bị nguy. Hỏi đau yếu thì bệnh có tăng.

9a) Ở CUNG IX.— « Đang hòa » về mọi mặt : Chính trị, tôn giáo, triết lý — Ít đi xa —

10a) Ở CUNG X.— Công danh vững vàng vô sự. Mọi người đều kính nể nếu yêu —

11) Ở CUNG XI.— Bạn bè thành tín. Những lời khuyên nhủ xác đáng. Có một người bạn gái rất quý.

12) Ở CUNG XII.— Không có kẻ thù. Nếu có là đồng nghiệp hay tân nhân. Nhưng họ không phải nói xấu, công kích là cung coi chừng vô mất.

P) RUBEUY.

1) Ở CUNG I.— Người ở phân loại » Nhà Cách mạng. Nóng nảy. Bạo động. Lão ít. Giận giữ. Tự định sẽu có thể đạt được nhiều cuộc xung đột, cải và mới có thành tựu.

Người ham bói, nếu biết tự kiềm chế mình và luôn luôn tính tán, có thể trở nên một lãnh tụ.

2) Ở CUNG II.— Lợi tức tốt bất thường. Vì nghề mà làm kẻ cướp hoặc những chuyện phiêu lưu. Thất tài — Công việc làm ăn thất bại vì không xếp đặt phân minh — Nên thêm đường tiếp tục nữa — Đặt nặt phải tiêu mặt mốn lớn.

3a) Ở CUNG III.— Bất hòa đứa bà con, anh em — Khẩu thiệt. Có thể bị thương do anh em, bà con, lân giềng gây nên. Không đường lúc — Xét đích nguy hiểm — Một bức thư dây giận hờn và bất công.

4) Ở CUNG IV.— Bất hòa trong gia đình — có khi có cả những hành động bạo ngược — Trẻ con trong nhà là những oan nhân — Phúc nhân có thể ở gần.

Gia sản phân tán — Coi chừng giông tố lâm bu nhà cửa.

5) Ở CUNG V.— Có thể có sự nguy hiểm trong lúc hộ sản. Lo lắng về con cái (có đứa bỏ ra đi hoặc bị tai nạn đường sá). Mối tình «bậc lớn». Ngoại tình. Hàm hiếp. Tự hàn.

6) Ở CUNG VI.— Mê xác — Coi chừng chỗ nào điều cấu phải. Nà bốc phân phúc (có thể bị đóa trộm đồ) Nghề nghiệp không nhất định — Hoặc mất việc.

7) Ở CUNG VII.— Mặt vợ ngoại tình mang nhiều tiếng xấu. Vợ (hoặc chồng) nhiều tiếng xấu. Gia đình bất hạnh — Ly dị — Người hợp tác gian giảo, thả đoạn. Kẻ địch thủ giai — Tỏ tụng thất lý. Hợp đồng tan vỡ.

8) Ở CUNG VIII.— Coi chừng tai nạn. Chết bất thình lình (Có thể bất đắc kỳ tử, tự hình, tự tử... Bệnh đột ngột phát ra nặng — kiện nhau vô gia sản. Gia tài tiêu tán.

9) Ở CUNG IX.— Đi xa rất nguy hiểm. Tư tưởng chính trị cực đoan. Có chuyện không hay với các giới tu sĩ.

10) X.— Nếu đầu hiệu xấu đi kem. Có thể phá sản bất ngờ, hay bị tù. Trai lại, sẽ làm cho những người làm những nghề như : Chính trị, quân sự, giải phẫu, kỹ nghệ hay thương mãi sắt... Kỹ sư đúc khí giới... nên tiến.

Công danh bằng vững cực kỳ lên nhưng chỉ một thời gian ngắn thôi.

Nổi tiếng những là «xú danh». Phải tránh đầu không ngông mới giữ vững được địa vị.

(Còn nữa)

Phải thận trọng

Bịnh nhẹ chưa sai biến thành Nội thương khó trị, vì đã đi sâu vào Lục phủ tạo đầy, (không kiên tinh) mất ngủ, mỏ hôi chân tay, bo lâu, đầm suyễn, đàn bà khí hư, huyết thiếu, ốm, nghèn, bầu sản, trẻ em ăm hư, mỏ hết, chưm lớn, ban trái, ban gà. Phải thận trọng để lâu ngày nguy hại đến tánh mạng. Đến ngay thầy chuyên môn xem mạch điều trị cho mau lành.

NHÀ THUỐC

BƯƠM VÀNG

Đông Y Dược Sĩ : NGUYỄN VĂN NHỰ

LÂU NĂM KINH NGHIỆM

Trước ở Hải Phòng, nay ở 19b đường Ngô tùng Châu Saigon

(số 644—11-1-63 — 799—16-4-64)

TRẦN-CÔNG-TRỪ

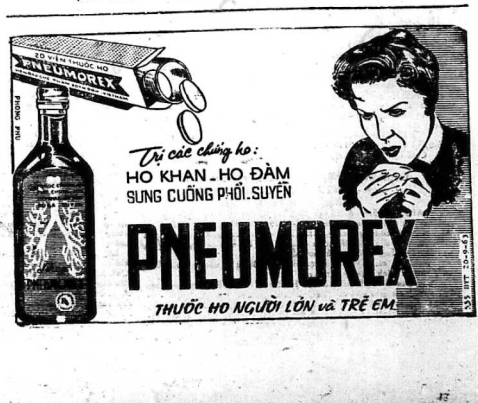
tức BATRU

274 đường ĐỀ-THÁM (Dixmude cũ)

CHUYÊN MÔN LÀM CHÂN, TAY GIẢ VÀ ĐỦ LOẠI GIẦY TÂN TẬT

TRÊN 1/4 THẾ KỶ KINH NGHIỆM

MỘT NỀN TIỂU CÔNG NGHỆ ĐÃ LÀM HÀNH DIỆN CHO NGƯỜI VIỆT-NAM



Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

GIẤC MƠ CỦA DẠ-LAN

★ Truyện dài DUYÊN ANH

(Viết để tặng các bạn bè đây tình thương yêu của gia đình b.b. Sống)

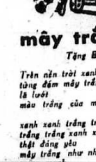
— 39 —

Tối đã như ông nhận lại sao ông không nhận. Còn nếu tôi có xỉ và thì phải gọi là tôi chứ thì đồng hơn. Tôi chế thơ vần của các búp bê không hay vì họ đã bị ảnh hưởng cái lối hành văn ba gai, những cốt truyện ba que xỏ lá của mục búp bê do ông phụ biên mà tức thành. Chứ thật sự họ chưa chắc đã dở. Bằng chứng là ông vẫn thường nói họ nên bắt chước lối làm thơ của « thần đồng Muguet », sự việc đó cho tôi hiểu rằng : Có nhiều búp bê có lối làm thơ mới lạ hay, nhưng ông không muốn như vậy. Ông muốn rằng trình độ thơ vần của búp bê phải thấp kém, mất lối hành văn như một lời nói, bắt chấp những danh từ bịịch. Cốt chỉ chọc cười, để cho tất cả các búp bê đều có thể tham gia làm được, mà không chán nản thất vọng nghề chơi vì đã gia đình búp bê thì thấy thơ vần của mình không được bằng thơ vần của thằng bài khác quá cao. Nói tóm lại là ông biến các búp bê đầu giới hay dở tài sức số trở thành ngang nhau với mục đích gì thì ông biết đấy.

Ông đã cố tình gieo một sự hiểu lầm giữa tôi và họ (Búp bê), lầm tôi rằng phách lối. Tôi biết rõ đây các búp bê nhất là các cô búp bê Trưng Vương của ông sẽ viết thơ chửi rủa tôi, nhưng tôi không sợ đâu, vì nếu tôi có bị chửi tôi vẫn sống cơ mà, đâu có « chết ».

Quay sang vấn đề Hoàng Oanh. Ông nói rằng tôi nhỏ tuổi, tôi đã nói trước điều đó vì so với ông tôi nhỏ tuổi là cái chắc rồi. Nhưng nếu ông nói rằng tôi thiếu suy xét, bồng bột, nóng nảy thì quả là ông lầm to hay ông cố tình gán cho tôi như vậy. Ông nên nhớ rằng tôi vừa 4 tràng tôi viết, hết ba trang tôi nói về mục búp bê của ông, còn vấn đề Hoàng Nga chỉ là vấn đề phụ. Vậy mà ở đây ông lại nói nào là yêu và « khi người ta yêu ai, người ta có thể yêu cả cái đáng ghét của người ấy và bênh vực đến cùng. »

(Còn nữa)



mây trắng

Tặng BB Mây Trắng

Trên nền trời xanh
từng đám mây trắng bay
là lướt
màu trắng của mây và màu xanh của trời

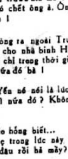
xanh xanh trắng trắng
trắng trắng xanh xanh
thật đồng điệu
mây trắng như những sợi tơ trời
mong manh
vương trên tóc Chị
Chị muốn cùng mây trắng du lịch trên không
đi nghe tiếng gió reo
tiếng chim hót rộn rã
và nhiều nhiều nữa...
hàng lông không mây trắng ?
xem mây trắng ở xa Chị quá !
nhé chỉ Chị nhe mây trắng
là mây mùa Xuân phải không Mây trắng ?
ở nơi bầu trời xanh
xanh xanh trắng trắng
mây trắng bay về đâu đó nhỉ ?...

B.B QUỲNH CHI (Đặt Hàn)

con bò

Tiếng lục lạc kêu
một con bò
đang hiền lành ngậm cỏ
trắng cách nhỉ nhau
em biết ngoạn
con bò ấy
cần cù
và rất chăm chỉ
tiếng lục lạc lại kêu
con bò
thong thả
bước đi từng bước chậm rãi
rồi từ từ
nó chỉ là cái bóng nhỏ ở đằng xa.

B.B THANH THÚY (T.V)



Ông Hưng Phát chắc lưỡi ;
— Con nhỏ cũng là đứa đàng hoàng cho đâu có phải là thứ điếm đàng gì mà bạ sự quá vậy !
Ông nghiêm nghị nói thêm ;
— Hơn nữa mình đã hứa chắc với người ta...
Bà vợ vội ngăn ;
— Hứa hứa ! Ông làm như mình bành lắm. Cậu mình đeo riết tới và vái cho người ta lo gấp vụ cưới hỏi thì cũng hay rồi ! Hỏi ơi, ông ở đó nhớn nhơ ! Rồi bỗng biến bỗng bỏ bỗng luôn thì sướng lắm đa !
Hải cau mặt chịu trận. Ông Hưng Phát kiếm cách nói dỗ ;
— Thì bề ngoài mình cũng phải giả bộ thế đặng đối chút chứ bề sao được. Bà không sợ người người bỡ xàm xỉ là mình chuyện bạm... dào mà hay sao ?
Bà vợ nói lẩn tới ;
— Coi, hai đứa nó thương yêu nhau cho bớt ai dốc lòi gì vô sao ? Con Bích Ngọc nó đã ý tới thằng Hải nhà mình từ trước kia mà ! Đâu, ai xăn xỉ ông chi cho tui coi ? Mà xăm xỉ không có chết ông ! Ông bụt đôi lần chuyện làm ăn chuyện nay đang mới xum luôn !
Ông Hưng Phát cười cho biết ;
— Hụt sao được. Trừ mai là tôi đóng ra người Trung và kẻ như hôt bạc, tuy có mất đôi chút. Thâu xây cất cho nhà bình Huế kỹ thì khỏi có ông nội ông ngoại sao lộn xộn vô hết. Vì chỉ trong thời gian ngắn mình cũng sẽ được đầu lên như ai chớ có ngăn gì nữa đó bà !
Bà Hưng Phát quay qua con ;
— Con mày nữa Hải. Tao nghe con Yến nó nói là lúc nay mày con lành khánh với cái cô Đặng Xoài đó gì gì nữa đó ? Không được nghen mày ! Dứt nghe nhé !
Hải cau nhăn ;
— Mà hơi sức nào đâu nghe nó thèo lẻo bằng biết...
— Ý giỏi ! Mày muốn bảo cho hại mẹ trong lúc nay thì mày buông cương đi ! Vợ đó đâu đuổi ra sao và đi tới đâu rồi hả mầy ?
Ông Hưng Phát nói dỗ cho Hải :
— Ôi chuyện bạn bè cũ của nó đó mà ! Người ta chạy giặc xuống em nó, Chiều nay em sẽ ngăn nàng vàng chỉ lại và ngăn những đám mây trôi ở chân trời để gửi về lòng thương nhớ xa xôi.

Sau lây là trang em vẽ con mèo. Vẽ nó đi lâm Lông mèo mầu vàng và em ấi. Tại nó thích được viết về lắm cơ. Nhưng điều phải vẽ cho thêm hơn hết là hai cái mắt nó phải vẽ giống như 2 cái bì thong vàng và chứa đựng điều gì rất khó nói lên !

Tối trang 19 em vẽ cây bút chì cu lo màu xanh của em nó đánh dấu quãi tại em nay vẽ hầu trời và ngước nhìn, những thứ rộng hơn hết thảy những thứ khác đây. Vẽ mái cây bởi chỉ mỏn mỏn bày cho thêm nhiều chi lắm. Em phải vẽ thêm bình hoa đựng ở trên bàn. Đã là một vật bài đựng nhiều nhưng từ đầu đến cuối. Tại vì nó lâm bằng thủy tinh mầu trắng, song rồi dựng nước cũng trắng luôn. Hoa nữa hoa nơi ở ánh em lại các toàn hoa xiliet trắng nên đúng là một đan bạc tuyệt diệu cho em vẽ.

Ôi chan ! ... cha nhiều thứ đã vẽ lắm cơ ! Chẳng nói nhiều thì ít trong ý nghĩ và ở chân trái đất, nếu ta nhớ đến thì chúng sẽ xuất hiện ra rất vui vẻ và đông ghê lắm. Kiểu nào em không muốn nói thì em vẽ và đề cho những bức tranh của em chúng nó nói hộ. Chúng nó nói : « Hãy ngăn kỹ tôi đây !... »

BB MUGUET

CHỢ Ở

mến tặng anh cả cù các bạn bè của Muguet

BB MUGUET

Tới trang thứ 8 em phải để đành vẽ bác Niên, người mà tôi gọi là bác của bé em. Bác Niên hay cười vui vẻ đáng mến lắm cơ. Em cũng muốn làm bạn của bác. Bác Niên tới thăm ba em và hai người uống nước trà mà vàng như vàng ròng ở người kia. Có một con ong muốn bay sang tờ giấy của bác Niên ! Em phải vẽ nó tên đã chỉ đường cho nó bởi bay không phải chỗ ở của nó đâu. Nó hay sang bên cô Thu Phan thấy bác Niên thăm nó cũng đốt cho coi !

Tiếp theo một trang nữa là chỗ ở của đám mây vàng chơi. Nó đã bay tới bầu trời xanh xôm đã cho em vẽ. Đó là đám mây trông giống như một con tiên em ấi. Em muốn nó đưa em đi tới những bìu bờ xa lạ. Nhưng em sẽ viết thư về cho Ba em và Ba sẽ đọc cho cả nhà nghe. Em cũng viết riêng một thư cho Ba em để em và một cái tiêu em em nữa. Tại em muốn cô kinh viện vượng để ngăn những thứ ở chân trời và quê hương nên phải viết thư luôn luôn vì nhà mọi người khải bị sốt ruột vì mong đợi, hay lo ngại cô tai nạn xảy ra thành thì cho mà !

Rồi mới tới lại trở về đôi điều như cái ao đài bằng đa của mọ em. Bông tết trông đen ngòm như thế nhưng không phải sự thật đâu. Hãy nghiêng đầu một chút xíu sẽ thấy nó màu xanh thôm, cho những người sau thì ông ánh như những con cá bơi trong ánh sáng và một ngày đã qua đi rồi ! Em vẽ ở nơi đây một bầu nhạc và đề ở bên dưới : « tăng bạn em ». Những nốt nhạc toàn là mầu tím hết ! tại vì nó đã đánh tả một nỗi buồn. Nhưng không sao đâu, thành thoảng em mới buồn thôi, Hơn nữa chưa em đã nói ai cũng phải buồn để được vui hơn. Điều em mới nói đúng lắm cơ ! Tại bên em em đã vẽ được ở trang thứ 15 hình của em em nó đang bắt cá trong lớp vỏ trong cho 2 cây bọc lại. nó ẩn hết liền.

Trang thứ 16 là hình của mẹ em. Em vẽ mẹ em giống như bông hoa đang nở. Mẹ ngồi trong bếp mái. Hai bên tay mẹ xanh nhạt như ánh mặt mẹ hiền em. Đó là những màu em đã khóa ai điều tả hết !

Ngày 21 tháng 2 là từ giấy đã vẽ đông sống vào nửa bì. Mùa bì là mùa em yêu hơn hết thảy các mùa khác. Khi nào nó sắp tới em cũng muốn vẽ tay cho đến nó. Vì nửa bì nó hay xuất hiện ở trên sông lắm cơ. Em vẽ dòng sông ở nhà quê, ở bên trên có những cành bưởi thấp thoáng và đàn chim hay lượn những cái thuyền đi dành cá chỉ trở về vào lúc hoàng hôn... Khi nào em trở lại quê hương em sẽ đợi chọn bờ đê và theo dõi chúng. Em mong đồng sông đừng bao giờ khô cạn và mặc dù không chảy ở nơi đây, nó vẫn hiền em đang muốn nói thì thầm vào tai nó : «Dòng sông ơi ! ta nhớ mi lắm, tại vì mi là bình ảnh của quê ta, và là kỷ niệm của Ba Mẹ ta nữa. phải không ? «Em muốn nó gật đầu cảm động khi nghe em nói, Chiều nay em sẽ ngăn nàng vàng chỉ lại và ngăn những đám mây trôi ở chân trời để gửi về lòng thương nhớ xa xôi.

Sau lây là trang em vẽ con mèo. Vẽ nó đi lâm Lông mèo mầu vàng và em ấi. Tại nó thích được viết về lắm cơ. Nhưng điều phải vẽ cho thêm hơn hết là hai cái mắt nó phải vẽ giống như 2 cái bì thong vàng và chứa đựng điều gì rất khó nói lên !

Tối trang 19 em vẽ cây bút chì cu lo màu xanh của em nó đánh dấu quãi tại em nay vẽ hầu trời và ngước nhìn, những thứ rộng hơn hết thảy những thứ khác đây. Vẽ mái cây bởi chỉ mỏn mỏn bày cho thêm nhiều chi lắm. Em phải vẽ thêm bình hoa đựng ở trên bàn. Đó là một vật bài đựng nhiều nhưng từ đầu đến cuối. Tại vì nó lâm bằng thủy tinh mầu trắng, song rồi dựng nước cũng trắng luôn. Hoa nữa hoa nơi ở ánh em lại các toàn hoa xiliet trắng nên đúng là một đan bạc tuyệt diệu cho em vẽ.

Ôi chan !... cha nhiều thứ đã vẽ lắm cơ ! Chẳng nói nhiều thì ít trong ý nghĩ và ở chân trái đất, nếu ta nhớ đến thì chúng sẽ xuất hiện ra rất vui vẻ và đông ghê lắm. Kiểu nào em không muốn nói thì em vẽ và để cho những bức tranh của em chúng nó nói hộ. Chúng nó nói : « Hãy ngăn kỹ tôi đây !... »

BB MUGUET

những vần 6-8

BÀI KIM ANH

bài nên thì thấy tôi buồn
vẫn xa em với những vòng xe lăn
thăng nầy mây xám vẫn gắng
hai lần đến đó mấy lần ngủ quên

NGẠI NGÙNG

tớ tối biết nói yêu em
bỗng dưng lòng những tối phiền
xót xa
tội đôi con mắt dại khờ
ngăn nàm tuổi trẻ eo to phận
minh

BÀI CHIA LY

bây giờ giấc ngủ phủ sinh
em thân con gái cỏn trình tiết
gì
một lần em bỏ ra đi
tới trong bóng tối tối lì trông
theo

TIẾNG GỌI

nay thôi non nước tiêu điều
đêm nghe tiếng sóng dồi thiêu
trên đầu
bỗng xa xuống những hồn chầu
thương đân mình với nỗi sầu
ngút đăng

HOÀNG TRINH TÂM
(nhóm đặc hành—hốc mỏn)

niềm đau

ngăng lên máu mất tuôn dài
trời vòng đây xiết chặt loài
thiên ngoan
ôi việt nam. ôi việt nam
rã rời trăm mảnh. muốn van
đăng cay

tối cần đây — tối đứng đây
như loài ốc nhỏ đạt ngoài bể
khơi.

NGỌC

ăn năn

trong cơn buồn với tuổi cao
thân trơ vốc đáng tiếc hao thảng
ngày
tối nhìn tết nên tương lai
ngựa xe bỗ mất tối ngoài lối
xưa
bân năng tôi đại âm thôn
lời ân tiếng nói tối vừa trên tối
và tên tối cũng quên rồi
muộn cần phần số mấy đời ân
nên

L.M. GIÁNG LINH PHƯƠNG

thân lạnh

kẻ vuông lá ủn mùa thu
hiện thân ốc đao sa mù thời
gian
trăng lên trăng cũng ủa tàn
mặt trời đã chìn di ngang đỉnh
đầu
vào khe sợi tóc mưa ngâu
trường xưa lạnh vắng gối sầu
gót mây
trong tối nước mắt khô gầy
đêm mùa sương lạnh mà quay
bước về

HÀN LINH
16-3-66

MỘ ĐỒNG CỔ TỐ

Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm

Nguyên tác của KIM.DUNG

Bản dịch của THƯƠNG.LAN

(Số 357) CHƯƠNG 32

Bình Ròng cố hại

Thì ra tên thợ săn người Hán ấy bị Gia Luật Hồng Cơ bắn nhầm trên đất, chưa chết hẳn, cố gắng sức tàn, phóng mũi chia trên tay vào lưng Tiêu Phong.

Vì nhìn thấy chàng mặc quan phục nước Liêu, chỉ mong giết được chàng để hả phần oán ký hận vì bị giết vô cớ của mình, chẳng ngờ bị A Tử chặn đứng đầu vai của Tiêu Phong thấy rõ, để được mũi chia và nếm lại.

Thật ra với tài nghệ của tên thợ săn ấy làm sao bại được Tiêu Phong đã A Tử chẳng kịp thời cảnh giác, Tiêu Phong cũng đã sức tránh khỏi thu thương.

A tử trẻ tuy vô xác chết gặp thân mình vẫn mừng vang.

— Tên kẻ cho chẳng lượng sức mình, dám cả gan ám toán ít phu ta !

Tiêu Phong nhìn thấy gã thợ săn đã chết mà đất nát vì vào trúng, bàn tăng nghiêng chệt, lộ ra một sắc thái cảm hờn tiếc hực.

« Ta với gã vốn không thù oán, chẳng chẳng biết quen, nhưng gã muốn giết cho được ta mới cam lòng, đây là vì mối thù truyền kiếp giữa dân Liêu và Tống, mà không phải mối thù giữa hai cá nhân ! Vậy mối thù Liêu Tống, bắt nguồn từ đâu ? Người Tống bắn là thù Gia Khiết Đơn xâm chiếm đất đai họ. Người Liêu lại trách người Tống phụ nghĩa vong ân, thật chẳng biết bao nhiêu phải bao nhiêu ? »

Tiêu Phong Cơ thấy A Tử đứng chân sém chết tên thợ săn nằm trong lòng cả đợi, cất lời ;

— Cô vương thật giỏi thân thủ quá mấy tiếp phi phiêu. Lúc nãy ngươi sau kẻ đó chẳng bại được Nam Việt Đại Vương, nhưng vạn nhất vì đó bị một chút xây xát, không khỏi lỡ đi dại vự Cả sương giới lắm nên thường cô nương thế nào cho xứng đáng đây ?

Nhất thời nhà vua trăm ngàn chưa quyết, A Tử liếc đăng đe lên tiếng :

— Hoàng thượng, ông phong anh hề tài lâm quan tu, tôi cũng muốn làm quan chơi thôi. Không cần to như anh hề tôi cũng đáng nhé quá thiên hạ cả khinh thị tôi !

Gia Luật Hồng Cơ cười hà hà :

— Nước Liêu chúng tôi cần cô nữ anh hùng ngay, mà chẳng có đâu bạn cô khinh thị tôi ? Phong chúng cho cô nương làm công chúa gì đây ? A... à... gọi là Bình Nam công chúa vậy !

A Tử bĩu môi phụng phịu :

— Làm công chúa thì chả thèm !

Hồng Cơ tất ngạc nhiên :

— Tại sao chẳng làm ?

A Tử đáp :

— Ông cùng anh cả tôi kết nghĩa anh em, nếu như thu phong tôi làm công chúa, có khác chi là con gái của ông, có phải bị thấp vai về tôi một bực chăng ?

Hồng Cơ kể ra cũng thế đoán lâm sự ngượng, thấy A Tử hề mồm miệng ra là anh cả tôi ngay xót, ngăn ra thân mật lắm sao.

Mà Tiêu Phong tuy chức vị cao quý, nhưng chẳng hề phong không, chẳng ưa nữa sắc. Theo phong tục người Liêu, bao nhiêu thế thiếu cũng chẳng kể chi.

Gầm lại Tiêu Phong tế cả thiếu, tính ý cùng A Tử, chưng ngại vì sáng tuổi ấnh, chẳng tiện mở lời cầu hôn !»

Nghĩ đoạn nhà vua liền cười to đáp lời :

— Chức công chúa của cô là công chúa lớn của các công chúa, chẳng đông vai cho các con gái trăm, chẳng nhỏ vai cho các con gái trăm, chẳng nhỏ vai cho Công chúa, mà cho đến tân người trong loài cả, trăm cũng sẽ giúp cô hoàn thành được chăng ?

A Tử hơi đỏ mặt :

— Tôi có tâm nguyện chi ? Sao bệ hạ biết được ? Lâm hoàng đế như ông quả là biết khôn lớn đưa đẩy nữa hề !

Nàng vốn là đất chăng vy, trời chẳng kiêng, do trước mắt Liêu Chúa cùng chẳng giữ gìn lễ vua tôi, Lễ phép cũng chẳng hoàng cả đại quan Tiêu Phong lại là kẻ mà Liêu chúa rất tin yêu, nên Hồng Cơ chỉ bị bỡ cười ta ;

— Nếu cô chẳng bàng lòng chức Bình Nam công chúa, trăm không phong đâu nhé. Một, hai, ba, thay không ?

A Tử tức giận quát lên :

— A Tử xin ta ba bệ hạ !

Tiêu Phong cũng quý thay vậy đâu vai ta :

— Hạ thần muốn ta ân đáp cho cô nương ấy ?

Tớ khi lớ vay giết chết A Chu, Tiêu Phong đối đãi A Tử như người em gái ruột thịt của mình, nàng đã được Liêu chúa ân phong, tất nhiên chẳng chẳng phải tố lòng tri ân hoàng thượng.

Gia Luật Hồng Cơ cảng đinh nhìn sở liệu mình không ai lòng nghĩ thân :

«Sẽ giúp gã rỏ ràng kết hôn cùng vị cô nương nầy, vào day sai gì phải Tống tất nhiên gã sẽ hết sức với sự mong trăm giao phó !»

Tiêu Phong cũng đang hoang mang nghĩ ngợi :

« Hoàng thượng thích li h đến Nam kinh nầy có đuông y chi ? Tại sao người lại phong A Tử làm công chúa, lại gia thêm trước hiệu Bình Nam ? « Bình Nam » không lẽ hoàng thượng định khai hấn cùng Nam triều ? »

Hồng Cơ nàm lấy tay Tiêu Phong, ân cần tiếp lời :

— Tiêu Huynh, chẳng ta lâu ngày chẳng gặp, sang đây bàn luận đôi chút vui trăm !

Hai người liền sóng vai nhau bước cương lên theo cương Nam, đi một khoảng xa độ 10 dặm, thấy đâu cũng cũng hoàng cả đại mạc đây.

Tiêu Phong bùi ngùi thầm nghĩ :

«Đây Tống sự dân Liêu ta sang cướp lấy, nơi bờ hoang cả mấy trăm vạn mẫu hoang điền. Mỗi tác đất nơi đây thêm chẳng biết bao nhiêu mau và nước mắt, bao nhiêu sanh mạng của dân lành...

Gia Luật Hồng Cơ bỗng vung tay phóng ngựa lên một ngọn đồi cao, đưng ngựa trên đỉnh đồi, nhìn quanh bốn hướng cả vô tự bảo.

Tiêu Phong cũng phóc ngựa lên đồi, đôi mắt theo tia nhãn quang của Liêu Chúa nhìn về hướng nam, thay toàn nước non chôn chít, mênh mông tít tắp như tận đến chân trời.

Hồng Cơ chỉ đầu vai về hướng Nam cất lời :

— Tiêu đệ, anh hai lại 30 năm về trước phụ hoàng đã dẫn binh đến đây, chỉ thấy cho trăm biết giang san cẩm tú của Đại Tống nơi hướng Nam vậy !

Tiêu Phong nhẹ nhe gật đầu :

— Tạu vâng !

Hồng Cơ lại tiếp :

— Tiêu đệ tệ thuở nhỏ anh trường ở Hồ Nam, đối với sơn xuyên người vật miền Nam hiểu rất nhiều, phải chăng đất đai miền Nam so với miền Bắc lành hơn nhiều, cho của chẳng ta để chịu hơn nhiều ?

Tiêu Phong chẳng ta tạu :

— Địa phương nào chẳng như nhau mà thôi, nói đến hai chữ để chịu, thì an nhiên thì thường tạu là để chịu thôi. Người miền Bắc không thích đến sự sang miền Nam, cũng như người phương Nam không quen ở bước Bắc. Trời đã an bài như thế rồi, nếu cưỡng ép đổi đi, tất không tránh khỏi tự mình chuốc phiền não !

Hồng Cơ bỗ lại :

— Nhưng nếu liều để là người phương Bắc đến trú ngụ ở phương Nam. Kịp khi đã quen, thì lại chẳng đổi về phương Bắc, chả lẽ trong lòng không phiền não ?

Tiêu Phong nói tiếp :

— Tiểu đệ là kẻ giang hồ lang thang, bốn bề đâu cũng có thể là nhà, không gặp đâu hay ở nơng phu đu mức. Được bề bạn chẳng tựa nương, lại bạn cầu tuyn, can lắc bộn, lòng chẳng hết tâm tự thành ấy, cho điều chi mà phiền não ?

Hồng Cơ vuy quay lại, quan sát đôi cặt chiến lão khuôn mặt kẻ đối thoại. Tiêu Phong tranh không muốn chính thông đôi mắt rạn, cuối xuống chín lăng cát bụi.

Hồng Cơ chẳng rất cất lời :

— Tiểu đệ, chẳng ta tuy phóc vua tôi, nhưng là tính anh em kết nghĩa, ngày xưa không điều chi đáng nhau. Lão ngày không gặp, sao cô vẻ chia phân như thế ?

— Năm xưa vì thân chẳng biết là bệ hạ, nên qua mạo muội vang vẻ. Nay đã biết rõ, dám đau phạm thượng mà đường xưa cương vị đa huynh kết nghĩa ?

Hồng Cơ nhẹ thở dài :

— Kể lâm hoàng đế, chẳng là không thể kết giao với người trí kỷ, nghĩa khí thâm trầm đế phơi gan trái đi hay sao ? Tiểu đệ, giờ như trên thay Tiểu đệ bao thu giang hồ, bỗ đi chẳng đâu cầu thấu của triều đình, thế mà thích thú hơn nhiều !

Tiêu Phong liền sa đà :

— Nếu bệ hạ có lòng thích bạn cùng chẳng khó chi nơi Trung nguyên có hai người kết nghĩa, mặt vị là Hữu Tức Tử nơi Linh cốc Cung, mặt vị là công tử nước Đại Lý, Đoàn Dự. Cả hai đều là những gã hào tử nhiệt huyết gan đa hơn người ! Nếu như bệ hạ muốn gặp, thần có thể mời họ đến Liêu quốc chơi ! chuyến !

Thì ra Tiêu Phong sau khi trở về Nam Kinh, ngày ngày chẳng bao nhiêu lâu đến Liêu quan tương vi, mà ngôn ngữ tính tình đều cách hệ, chẳng hợp nhau, nên đối với Đoàn Dự và Hư Trúc vẫn khoác khoái tưởng nhớ, hằng mong mỏi bộ đến Liêu quốc để sum hợp một thuở.

Hồng Cơ cả mừng, bảo :

— Đã là anh em kết nghĩa của khanh, thì cũng là anh em của trẫm rồi! Tiểu đệ mau gửi thư mời bộ đến Liêu quốc chơi, nếu bại người muốn làm quan, trẫm sẽ phong cho mỗi gã một chức quan to.

Tiêu Phong cười nhẹ :

— Tâu bệ hạ mời bộ đến chơi thì được, nhưng phong bậc làm quan sợ e hai gã chẳng không đâu !

(CÒN NỮA)

NHỮNG VỤ ÁM SÁT ĐÊ HÈN NHỨT !

● Sưu tầm của MINH ĐẠO

NG. TRIỆU LUẬT BỊ GIẾT GIỮA ĐÊM NÔ EN 1946

Luật ai một tiếng rồi quay đi không nói nữa !

Bên ngoài gió lạnh tái tê lại có thêm mưa phùn rả rích, mọi người thầy lòng yang lanh, sự khô đau, chớ thương đôn dập đến.

Ngồi trong ngôi cổ tự đề nát nhìn ra phía ngoài bắt ngát xanh tươi của những cánh đồng vừa xấy xong, mọi vừa bén rễ, còn có nhiều thứa ruộng chưa kịp cấy, tiếng nhái và run rẩy kêu thật ai nào buồn thảm. Hôm nay đã 24 tháng chạp tây tức là vào khoảng đầu tháng chạp ta, chỉ còn 1 tháng nữa đến Tết Nguyên Đán tiếng sóng vần nỗ đều vọng từ xa lại' Nhiều người không chịu nổi cảnh cô đơn nhớ thương gia đình vợ con đã bật lên những tiếng thở dài nào nuột.

Trời đã tối mịt, mọi người đã nằm yên, có người đang tâm sự hoặc kể cho nhau nghe những câu chuyện tâm tình của thời thanh niên.

Xa xa tiếng kêng cầm canh đã hồi. Chánh Đông nhìn ra phía cửa chùa thấy lố cố nhiều người đứng. Chánh Đông ngạc nhiên bảm người bên cạnh khẽ nói :

— Linh ở đâu. hôm nay về đây đông thế ? Chắc có chuyện gì đây ? Anh có nhìn thấy dám đông lính đầy đủ súng ống đứng ngoài gốc bài không ?

Ngồi cổ tự giam đám chánh tri phạm cất tiếng 1 bài rõng trên 1 mâu tây, có những tùm cây rất mỏ. Bên trong đến nhìn ra nhờ sáng trời nên trông rất rõ. 3 gian cổ tự chứa chất rất nhiều vì 1 gian được dựng lại thành văn phòng của Trung Đội Công an và cảnh vệ gác trại đóng.

Chánh Đông bảo Trương Đạt người tù cùng xà xét Chánh Đông :

— Chú lẳng nghe coi bên phòng cảnh vệ và Công an có ai gác không, sao tối đen thế ?

Trương Đạt lắc đầu đáp :

— Chẳng thấy gì hết hình như chúng nó ra cả ngoài gọi bài thảo luận gì thì phải !

Chánh Đông bảo với Trương Đạt.

— Chú nên loan báo cho anh em biết sự kiện lạ lùng nầy tôi e rằng đêm nay chúng sẽ đổi xử với chúng ta điều gì đây !

Trương Đạt gật đầu đáp :

— Vâng bắc để em báo tin cho anh em biết.

Thế là Trương Đạt khẽ nói cho 1 vài người nghe nhưng nhận xét của Đạt và Chánh Đông. Cả trại giam đều xôn xao ngóng ra phía gốc bài quả thấy có trên 1 Đại Đội Cảnh vệ đang tập hợp ở gốc sân.

Vào hồi 10g đêm. gã Trưởng Trại cùng với gã Giám thị bấm đèn pin vào văn phòng. Chánh Đông ra dấu cho anh em đồng tội giả vờ ngủ. Chánh Đông bảo Trương Đạt nhìn qua khe liếp coi chi Trưởng Trại làm gì ?

Trương Trại đang đớ số kiểm điểm lại số tù nhân. Trương Đạt ra hiệu cho Chánh Đông lại coi. Lúc ấy tên Đại Đội Trưởng chỉ huy Đại Đội Cảnh Vệ tiến vào hỏi :

Đến giờ chưa ?

Tên Trại Trưởng khẽ đáp :

— Gần đến rồi ! Lệnh tiên 12g đúng giờ Sinh Nhựt mới thi hành.

— Bây giờ đã 10g45 rồi chuẩn bị thì vừa.

Chánh Đông và Trương Đạt nghe không rõ.

Trong trại giam mọi người đều lo ngại, xôn xao. Lúc đầu có người cho rằng, có lẽ phải đổi trại hay phải chuyển đi giam chỗ khác. Tiếng súng đạn vẫn nổ đều đều ở Hà Nội.

Bọn Chánh Đông vẫn theo rõi hành động của Đại Đội Cảnh Vệ, vào khoảng 11g đêm viên Đại Đội Trưởng ra lệnh bố trí rung quanh trại giam thì lúc ấy Chánh Đông mới nghĩ đến vụ có lẽ chúng đem tất cả đi thủ tiêu.

(Còn nữa)

Muốn có { Một tích thần Võ đạo đau lạc
Một sức lực dẻo dai bền bỉ
Một kỹ thuật tự vệ hữu hiệu

HÃY THEO TẬP

VOVINAM – VIỆT VÕ ĐẠO

● Môn Võ tân tiến nhất đại điệu cho đàn tộc.
● Khai thác cả hai phần CƯƠNG và NHU
● Thích hợp với mọi tầm vóc và tính tạ
Ghi tên và hỏi thể lệ tại

155 Trần-quang-Khải Tân Định

● Nữ sinh và người yếu có chương trình riêng và tập trên thảm
● Mỗi đầu tháng có khai giảng lớp mới
● Có thể học riêng về đao gươm — mã tấu — gậy ngắn

Các chứng bịnh của phụ nữ :

Kinh nguyệt bất điều, thiếu máu, hanh kinh, đau bụng, đau lưng người gầy yếu mệt nhọc, ít ăn kém ngủ, nước da xanh xao, qui Bà dùng :

NỮ KIM CAO — (Quảng - An - Hòa)
(có bán ở tiệm thuốc Bắc) (K.N. số 614 ngày 18-12-63)

Thận suy : mỏi mệt sinh hay đau lưng, đái đêm, bị hoài mỏi mệt, ít ăn ngủ, mất sức, đi mòng huyết tinh chân suy nên bổ dưỡng bằng thuốc bổ thận :

CƯỜNG THẬN TINH (Quảng - An - Hòa)
(có bán ở tiệm thuốc Bắc) (K.N. số 615 ngày 18-12-63)

Quí Bà có thai ! Để bồi dưỡng sức khỏe cho qui bà, để trẻ cứ chăng ya mới, bền, bảo thân đi dưỡ, đau trăng, qui bà dùng thuốc :

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI (Quảng-An-Hoa)
Đều sẵn sàng mua, thăm khỏe. (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA 169 Lê văn Duyệt — Saigon K.N. số 612 ngày 18-12-63

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ GIAO THÔNG CÔNG CHÁNH
NHÀ TỔNG GIÁM ĐỐC K.T. VÀ T.K.Đ.T.
SỞ KIẾN THIẾT ĐÔ THÀNH

CÁO-THỊ
ĐẤU THẦU CÔNG KHAI
(LẦN THỨ 3)

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU:
Tại Sở Kiến Thiết Đô Thành, số 55 đường Pasteur Saigon (trong vòng thành Bộ Giao Thông Công Chánh) vào ngày 20-5-66 hồi 9 giờ.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU:
Cải đại tu bổ và sửa chữa Dinh Thự và công ốc của Chánh phủ tại Thủ đô Saigon và các vùng lân cận trong niên khóa 1966.

Ước lượng công tác : 4.500.000đ.00
Ký quỹ tạm 75.000đ.00

ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU:
Ghi tại Điều 5 của Điều kiện sách riêng.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Sở Kiến Thiết Đô Thành, số 55 đường Pasteur Saigon.

SAIGON, ngày 30 tháng 4 năm 1966
K.T. CHÁNH SỰ VỤ SỞ K.T.Đ.T.

Cáo thị gọi thầu
« Lần thứ Hai »

Đề cung cấp Sắt, bộ và giấy in cần thiết cho các Ty, Sở trực thuộc Tòa Đô-Chánh trong năm 1966.

NGÀY, GIỜ GỌI THẦU:
Ngày 14-5-1966 đúng 9 giờ ban mai.

NƠI GỌI THẦU:
Phòng họp Hội-Đồng Đô-Thành, số 86 đường Lê thánh Tôn Saigon.

NƠI XEM HỒ SƠ VÀ ĐIỀU LỆ SÁCH:
Sở Tài chánh Đô-Thành (Phòng Vật Liệu), 86 đường Lê thánh Tôn Saigon.

THỜI HẠN NỘP ĐƠN XIN PHÉP DỰ THẦU:
Trễ lắm là 17 giờ 30 ngày 10-5-1966.

TL. ĐÔ TRƯỞNG SAIGON,
TỔNG-THƯ KÝ,
ĐOÀN-VĂN-BÍCH

—TỬU LẦU—
KHIÊU VŨ TRƯỜNG **VÂN-CẢNH**
số 184, Calmette — SAIGON — Tel. 20.963

NƠI TIẾP ĐÃI ĂN CƠM VÀ LỊCH DUYỆT NHỨT THỦ ĐÔ
Chương trình đêm vui:
Nữ tài tử : Cô SUSIE-HYNE danh tiếng Triều Tiên sẽ công hiến Quý vị những vũ điệu mê ly và hấp dẫn.
Tài tử Phi Luật Tân : A-GO-GO SHOW HI-FI TWINS
THE KING'S với bản ca sống động hợp với thế hệ trẻ.
Trình diễn từ 20 giờ mỗi đêm.
Trân trọng kính mời

L TIẾP THEO TRANG 1

Tướng Wheeler cho cho biết : các binh sĩ Hoa kỳ được thưởng chuyến đi VN có thể thuộc các đơn vị trong nước, có thể từ các chân trở về hoặc có thể từ Panama và Alaska tới.

Trong tháng đã được thông tướng Westmoreland cho biết lực lượng Hoa kỳ ở VN ngày càng hiệu lực.

Được biết quân số Hoa kỳ ở VN hiện là tới 255.000 người và các lực lượng đồng minh khác gồm có 26.000 binh sĩ Đại Hàn, 1 trung đoàn Hoàng gia Úc đại lý và một tiểu đoàn Phi binh Tân Tây Lan.

Trong khi đó vận tham quân tiếp tục tăng quân đội VNCH gồm có 316.000 quân chính quy, 271.800 địa phương quân và Nghĩa quân.

Nếu kể cả các lực lượng Phòng vệ dân sự và Thanh niên chiến đấu thì quân số VNCH lên tới 700 ngàn người.

Trong khi đó thì quân số VC được ước đoán lối 250 ngàn du kích quân và 9000 quân chính quy BV biện đang hoạt động tại miền Nam VN.

Cũng theo tin trên Phái ngôn nhân Bộ Ngoại giao Hoa kỳ đã đưa ra những tấm hình các tù binh Mỹ bị giải đi các làng và bị hành hạ dành dập sỉ nhục. Bộ Ngoại giao còn nhấn mạnh, đây là lần đầu tiên cố sự tiếp xúc về vấn đề tù binh qua Hội Hồng Thập Ký Quốc tế.

U Thant, Tổng thư ký L.H.Q. cũng đã đến Genève hội đàm với Hội chủ Hội Hồng Thập Tự Quốc Tế. U Thant cho rằng Hồng Thập Tự Quốc tế đã cố gắng hết sức về vấn đề tù binh nhưng không thể đi quá tới vấn đề vận động hòa bình được.

Ở lại Genève 2 ngày, Uthant gặp Gonard, Chủ tịch HTTQT đã cho hay HTTQT đang cố gắng vận động cho các tù binh được hưởng những điều kiện dễ dài hơn.

Ý phụ tá đông Harriman đã tuyên bố, hiện có từ 30 đến 40 người Mỹ sẽ bắt làm tù binh của VC ở miền Nam và 60 người Mỹ bị tù binh ở B.V.

Thủ tướng Lê ma ni đang ở Genève cũng đã hội kiến với đông Gonard, Hội chủ HTTQT. Lê cũng đã gửi 1 phái đoàn tang Hànội

I phái viên Mỹ theo ông Harriman cho biết, Mỹ có thể xếp vũ việc trao đổi tù binh nhưng không có kết quả.

C TIẾP THEO TRANG 1

Trong khi ông Dân bị giam, người con riêng của bà Quế, cô Mai Hương đã làm đơn xin cho gặp được tại ngoại với lý do đàn em của cô không người săn sóc.

Sáng nay, trong khi Tòa đang nghị án, cô Mai Hương đặp cuộc phỏng vấn của một vài ký giả, đã cho biết, cô năm nay 16 tuổi, tên thật là Dallise Chapuiset và đang theo học tại trường Đoàn thị Điểm (Cần Thơ). Cô nói « tôi tin rằng ba tôi, mặc dù được thả ra, sẽ không chấp nối nữa nhưng nếu chấp nối với cô Thảo».

Cô cũng cho biết dự luận ở dưới tỉnh cô ở cho rằng ba cô giết mẹ cô vì mê gái, nhưng theo cô thì không phải như vậy và cô đã lên tiếng định chính. Cô nhấn là cô mong cha được tự vô tội.

Cảm nghĩ của Thiếu tá Dân

Vẫn trong khi Tòa nghị án, Thiếu tá Dân nói với các Ký giả rằng ông không ngờ tội mình được xem thấy bực tức vì không được xung phong nơi chiến trường lâm chiến vì của một chiến sĩ.

Ông nói hết ông đã có lần được ân thưởng đến Bộ quốc hoàn chương và đã được Tổng thống John xem tặng. Ông mong được trở ra đi để có thể tiếp tục tung hoành nơi chiến trận.

B TIẾP THEO TRANG 1

phi cơ nói trên vì các loại đạn được chứa trong phi cơ vẫn còn cháy và nổ vang ra khắp nơi, phải đến chiều qua, khi ngọn lửa đã dập tắt, người ta mới tìm được đầy đủ số tử thi của 21 người. Cho đến nay, theo lời phái ngôn viên quân sự Hoa Kỳ, người ta vẫn chưa biết quyền nhân gây ra tai nạn cho chiếc trực thăng nói trên.

Mặt khác trong 1 phi vụ chiến đấu, một phân lực cơ F4C Phantom thuộc không lực Hoa kỳ cũng đã bị rơi xuống 1 vùng cận cảng cân Cam Ranh trong buổi chiều ngày thứ tư 1-5.

Cả hai phi công thuộc phi binh đoàn đều nhảy dù ra khỏi phi cơ và được cứu sống. Phái ngôn viên quân sự Hoa kỳ chưa biết phân lực cơ bị rơi vì bắt xăng.

E TIẾP THEO TRANG 1

hình phép xin được sang đó bằng cách sắp người tự che cho bằng hàng hải với một lối mặt bị đã mua tàu và xa lan.

Tin hiếu vẽ quan điểm của chính phủ trong vấn đề này, chúng tôi được giới hữu quyền thuộc Bộ Tài Chánh cho biết những điều thính nguyện của giới chuyên chế rất hợp lý và chính phủ luôn luôn sẵng đề giúi thuyền chủ người Việt.

Giới hữu quyền thuộc Bộ Tài Chánh cũng cho biết mới đây chính phủ đã cũng xét với bảo ý một số hồ sơ xin mua tàu và xa lan của các hãng hàng hải do người Việt chủ trương và chắc chắn chỉ trong một thời gian ngắn hạn đội thương thuyền của VN sẽ được tăng cường thêm nhiều tàu mới!

Giới hữu quyền cũng cho biết là Chính phủ với chủ trương nâng đỡ người Việt trong việc khuếch trương ngành hàng hải sẽ dành mọi sự dễ dàng trong việc cứu xét đơn xin mua tàu và xa lan miễn là các công ty hàng hải có đủ số vốn cần thiết để bảo đảm một thời hạng tài chánh lành mạnh.

Về mối xuất ngoại tệ để mua tàu và xa lan, giới hữu quyền cho biết từ trước tới nay đối với các đề trang bị, chính phủ luôn luôn áp dụng 1 tỉ suất hối lý là 50đ, mặt Mỹ tiền không kể phân xuất quản hành. Do đó chắc chắn các hãng hàng hải cũng được hưởng hối xuất đặc biệt nói trên. (NQ)

H TIẾP THEO TRANG 1

thì rất đã, cả thể đến độc ám sát ».

Ông Đặu quả quyết rằng ông bị thống hoàng tinh đầu lắc đầu, ông nói « vợ tôi có cử chỉ đi quá mức sức chịu đựng của tôi. Tôi là một phụ trong vấn đề ấy, chúng tôi được giới hữu quyền thuộc Bộ Tài Chánh cho biết những điều thính nguyện của giới chuyên chế rất hợp lý và chính phủ luôn luôn sẵng đề giúi thuyền chủ người Việt.

Giới hữu quyền thuộc Bộ Tài Chánh cũng cho biết mới đây chính phủ đã cứu xét với bảo ý một số hồ sơ xin mua tàu và xa lan của các hãng hàng hải do người Việt chủ trương và chắc chắn chỉ trong một thời gian ngắn hạn đội thương thuyền của VN sẽ được tăng cường thêm nhiều tàu mới!

Giới hữu quyền cũng cho biết là Chính phủ với chủ trương nâng đỡ người Việt trong việc khuếch trương ngành hàng hải sẽ dành mọi sự dễ dàng trong việc cứu xét đơn xin mua tàu và xa lan miễn là các công ty hàng hải có đủ số vốn cần thiết để bảo đảm một thời hạng tài chánh lành mạnh.

Về mối xuất ngoại tệ để mua tàu và xa lan, giới hữu quyền cho biết từ trước tới nay đối với các đề trang bị, chính phủ luôn luôn áp dụng 1 tỉ suất hối lý là 50đ, mặt Mỹ tiền không kể phân xuất quản hành. Do đó chắc chắn các hãng hàng hải cũng được hưởng hối xuất đặc biệt nói trên. (NQ)

K TIẾP THEO TRANG 1

Tỉnh trưởng Hành chính tỉnh Bạc Liêu. Và sẽ bị trừng phạt.

— Theo ông thì sự tố cáo của ông Phó tỉnh trưởng hành chánh Bạc Liêu có đúng sự thực và hợp lý không ?

— Tôi xác nhận rất đúng, không có gì sai nguyên tắc hết.

— Ở Bạc Liêu ông Phó tỉnh trưởng hành chánh có điều tiếng gì không ?

— Dĩ nhiên, đã gọi tội, những người bị chúng tôi điều tra phải có lại ở trong đó. Nhưng không đủ bằng cớ và không đúng sự thực.

Buổi đối thoại giữa phái viên Sông và ông phó viện trưởng chấm dứt trong vui vẻ.

Riêng Sông cần có vài lời với độc giả vì vụ Sông điều tra tham nhũng tại Bạc Liêu. Cuộc phỏng vấn ông Phó Viện trưởng cũng có thể coi là rất rõ ràng và minh bạch. Viện Giám Sát rất vô tư trong khi điều tra, Sông mạo phép được coi vụ tham nhũng Bạc Liêu » đã chín đúng. Mặc dầu tài liệu vẽ vụ trên cho nhiều... Nhưng Sông không ám «đánh» kẻ ngã ngựa.

F TIẾP THEO TRANG 1

đội. Lúc đó 12 công nhân đang làm ở ngay giữa không bị cháy, rất may là nhân viên sở cứu hỏa tới kịp cứu thoát 3 người tên Ngô-văn Vân, Lê v Sáu và Trương tấn Minh, còn 9 người bị mất kết ở dưới không kể chân thiệt. Khi đó tất được ngọn lửa thì người ta mới tìm thấy 7 xác chết, còn hai xác nữa của đang kẹt ở giữa bàn sắt lan nên chưa thấy. Vụ cháy này thiệt hại nhiều triệu bạc.

Ao Thả Vịt
(TIẾP THEO TRANG 1)
LÀM KHÔ

Phái viên Nguyễn thuy Long đi Đi Nông hạn bão về phía nói với ATV : Điện thoại tại Bộ Canh Nông gọi tới tôi bảo nhắn kỹ giá bán Sông Cửu vực và sau hay trước 7g ngày 4-5-66 để theo phái viên ra Đà Nẵng Bộ Quốc phòng cho chạy cho chạy cử vực theo thể nhà bão là nhân viên gác cửa cho vào viện.

Nhưng Bộ Quốc Phòng nói là một lẽ, sáng 4-5 chẳng tôi ra sân bay, nhân viên gác cửa làm khó không muốn cho vào. Cô vị đó đòi xy vụ lịch, đòi giấy giới thiệu của Tổng cục chính trị v.v... và nói sẽ thử phone. Mặc dầu đã có ký giả được vào viện, nhưng thì bài bên bất cách anh em bên chế bị làm khó để khi qua cửa. Không biết đây là vấn đề các vị gác cửa có tính hách xì xăng xem đây?

Nghe nói đốc tính hách xì xăng vào đi đi ăn sáu vào xương tủy và mạch máu của một số quý vị gác cửa ở sân bay Tân sơn Nhất, và thêm một đức tính nữa là khoái được nên xì xì khi sân sỉ phái có một bộ mặt hất não vâng xì não. Ăn xăng bao là, khó ở khó nói. Nên sẽ phải đợi dịp hoàn cảnh để vị gác cửa không được chôi thế vững tức thêm trong tâm trường.

M TIẾP THEO TRANG 1

không kém gì Cộng Sản.

— buồng bà mình chỉ là đàn quốc thua lại phải «Thì người bạn cùng đập bão, đáp ghé nói như hết : Nếu tôi

— tôi sẽ cho điều tra xem sự vụ tại đó bất nguồn từ đâu mà ra rồi tôn cô tên cho đầu đã tung ra giả thuyết này «phơ» luôn là đau vào đây!

Chớ tại sao lại khiếp nhược mới nghe chưng rồi lại như vậy mà chịu thua tức thôi.

Tôi thấy sự phân nộ của người bạn ai quan không phải là không có lý, nhưng tôi vẫn không thể tin thành ấn, tôi không thể nào bỏ được cái thái độ quan tử tâu vô vân của tôi. Nhất là sau vụ mưu sát, tôi bị bình bão viên đạn vào cổ, vào miệng mà không chết tôi cũng ta rằng người ta sống ở đời, không trách được cái số v. Khi cái « số » chưa tới, thì dù có ăn bốn viên đạn vào sống phép phây, khi cái «số» đã tới, thì dù có ngày quanh quẩn bên gầu vậy vợ, cũng vẫn chung đi đoàn như thường, cho nên kẻ mưu sát mình, cũng nhưm hiểu, rằng «ya thì phó cơ mặc họ với trời Phật, khiến cần quan tâm đến phó làm gì. Y nghĩ vậy làm tôi bình thản, yêu đời lý thường. Tôi vẫn tính bày cái « triết lý » này rồi một Thượng tọa và một Linh mục tính cờ cùng đến thăm tôi một lúc, cùng chọn trên đàm ở phát tiếu. Hai người đều mừng rỡ lui, nhưng thì đã nhắt định vạn nài mãi, mới cả hai vị ngồi lại, vì tôi muốn « tâu sự » với hai vị đại diện hai tôn giáo, những điều thì suy nghĩ từ khi tôi bị mưu sát...

(Còn nữa)

N TIẾP THEO TRANG 1

khả năng liên lạc với Hòa tình hay với các hành tình khác trong không gian, là những người hiện nay tận tụy làm việc để làm thế nào chọn hình được trong vũng ngày. Lời tuyên bố trên đây của bà trưởng quốc phòng Hoa kỳ được phổ biến bởi thứ nã » (5-5).

Ông Robert McNamara đã nói là cần phải có sự VN thật khó khăn song ông cho biết các tiến bộ hiện tiếc hành.

Ông Robert Mc Namara đã nói ý như trên để trả lời thương nghị sĩ Robert Sikes (Dân chủ — tiểu bang Florida) thì thương nghị sĩ này lên tiếng chỉ trích Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ đã không chụp được các khóng ảnh về sự điều động của quân VC trong các khu vùng tạm trú Việt Nam.

M. A.

CÁO THỊ KHẢO GIÁ

I.— Ngày giờ và nơi mở phòng bì khảo giá :
Ngày 10-5-1966 hồi 9 giờ tại Bộ Chi Huy 3 Tiếp Vận Phòng Hành Chánh — Hoàn Luyện, Trại Lê Văn Duyệt —SAIGON—

II.— Mục tiêu khảo giá :
Cung cấp đồ gỗ văn phòng — Giường ngủ và đồ gỗ trang bị phòng xá hình sĩ thuộc Phiếu Khảo Giá số 001/3T/VI/HCHL/II/KG ngày 25-4-1966.

Lô I : 4.600.000đ.
Lô 2 : 15 000.000đ.
Trị giá ước lượng :

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :
Trong những ngày giờ làm việc tại Bộ Chỉ Huy 3 Tiếp Vận Phòng Hành Chánh — Hoàn Luyện Trại Lê Văn Duyệt Gần Cầu Trường Đua Chó) SAIGON.

KBC. 3528, ngày 3 tháng 5 năm 1966
CỤC MÃI DỊCH

Toán-Lý-Hóa luyện thi Tú Tài I AB
KHAI GIẢNG **9-5-1966** SÁNG VÀ CHIỀU
TRỌN KHÓA MỘT THÁNG RƯỠI
Trường Phan-Sào-Nam 657 Phan Thanh Giản — SAIGON —

Mới có bán thuốc ANNA (Beta)
Trị : TÀN NHANG, VẾT NÁM
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

TRƯỜNG THƯỢNG HIỀN
141 Trần quý Cáp — Saigon
9.5.66 mở lớp : Toán Lý Hóa (chuyên bài tập) dành cho học sinh thi Tú Tài I và Tú Tài II
1-6-1966 KHÓA HỀ các lớp dự bị Đệ Lục đến Đệ Nhị A B
Bao giáo sư tốt nghiệp Tâu sĩ, Cử nhân phụ trách

TỪ ĐIỂN YÊU
Cuốn từ điển mới là nhất trong lịch sử làm tự điển Việt Anh. Những danh từ tính chất tế nhị, tỉ tế khó diễn là nhất như ái ân, Bảng khuâng, Bồng lơn, Chịu đựng, Thách cưới, Cô chủ, Nụ cười, Đăng điếu, Đam mê, Đào hát, Đẹp, Đường, E lệ, Ế-le, Giả bộ, Hẹn hò, Hết hồn, Lý tưởng, Nết mặt, Đôi mắt, Mơ ước, Nhớ nhung, Nông nổi, Tha thiết, Lãng mạng, Thất thố, Tiếu dưa, Xao xuyến, Yêu v.v... đều có trong sách này với rất nhiều câu tính tớ, lịch sự có, và tiếu cũng có. Một cuốn sách đẹp tờ trang rượt đẹp ra ngoài bìa. Soạn thảo và ấn loát tinh vi.

RAO VẶT RAO VẶT

Honda Cần bán 2 chiếc Honda 90 cc Sport còn mới nguyên. Hỏi 622/3 Trần hưng Đạo (Đa Đô).

Đất Trồng Phê tho hoa, gần vườn Cacao, đã chia lô, bán gấp, giá bạc, hỏi 85/1 Nguyễn Phi Khanh Tân Định chỉ dẫn.

Bạn đọc chú ý
Các Bạn muốn có nghề MAY để bảo đảm đời sống. Mời Bạn lại ngay Trường Tư Thục THÀNH MỸ Đa Bích -KHOA CẤP TỐC 3 THÁNG-bảo đảm thành Thợ MAY giỏi, và giám thiệu đi làm ở xa. Trường sẽ giúp đỡ nơi ăn nghỉ. Nam Nữ riêng, cơm tháng đồ 500đ Các Bạn viết thư hỏi địa chỉ.
Thầc Lê Quang Định
Gia Định, đề Ô. Nguyễn văn Xung

Anh văn cấp tốc
NOI NGAY, NÓI CHẮC, ĐÀM THOẠI, LUYỆN DỊCH Dạy các anh Đàm Thoại Đặc Biệt do nhà trường soạn rất dầy đủ để học và xách Direct method book outbook (vo có Văn phạm luyện dịch khác giảng 7 giờ 15 tối 2-5 tại CHU MẠNH TRINH Ngã tư Phú Nhuận.

G.S NGƯỜI MỸ
KHÓA MỚI
DẠY NÓI TIẾNG MỸ cấp tốc (nói gấp để làm ăn với người Mỹ và đi làm). Ghi tên trước để giữ chỗ tại
— 42 Nguyễn văn Thành (Đa Chiêu) GIA ĐỊNH.
— 490/58 Nguyễn Tri Phương CHOLON.
— 92 Bạch Đằng (Ba Cozin) GIA ĐỊNH
Giấy phép số 90 DSE/IB và số 32/HCNV.

Anh-Văn Dễ Học
Vẽ long (khóa 2 tháng). Cần bản thực đụng. Dạy riêng từng người Đàm thoại. Luyện dịch, Văn phạm Giáo khoa thích hợp với hiện tại. 39 đường YERSIN Saigon. Kết quả chắc chắn vì ít người. (Chỉ nhận 10 người). Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Do giáo sư HOÀNG-XUÂN-CHUNG Tốt nghiệp Văn bằng EE và P.E. The Regent London. Tọa tàu đầu giảng.

Dạy lái xe rẻ không dấu bằng
Dạy đủ các loại xe Du lịch tăng máy đầu, đa Bánh, Gắn máy. Học ngày nào cũng được, do chủ trường nhiều kinh nghiệm chỉ giảng lý công tâm lời. Dạy lái giỏi đúng nguyên tắc không sự hư xe, không gây tai nạn, đặc chắc chắn, có bằng mẹo. Có chỗ ăn bình dân ngủ khỏi tiền. Đổi giảm giờ sức khỏe 2 năm. Trường TÂN DÂN . 95 Bùi Thị Xuân Saigon.

PHÁP MỚI VỀ !
Fortuna mùi «TRINHNỮ»
V (La Vierge)
ngào ngạt, ngây ngất, tượng trưng tình yêu trong trắng ngây thơ.
— SANTAL : Đi lẻ tôn kính, Thanh khiết
—RÊVED'AMOUR Được yêu đẹp như trong mơ.
Ve thường : 10đ, 15đ, 20đ, 100đ.
Ve Xịt : 180đ, 260đ.
FORTUNA

Nhà Bán 11 phòng, mỗi phòng có nhà cầu, nhà tắm riêng đủ tiện nghi, có lầu riêng, buê lợi hàng trên 100 000đ Hỏi 498 Trương Minh Giảng Sg.

Tiếng Mỹ BÙI QUANG 185 Vũ đi Ngụ (Phú Nhuận)

TỰ TÀI II C, AB, IC
Luyện thi Anh văn chuyên luận, khảo sát, oral...
● Press translation và thực hành cấp tốc
● Direct method và English For Today I, II, III, IV. V.
Anh văn VÕ VĂN DŨNG trường Phan sào Nam 657 Phan thanh Giản. Đường 7 giờ tối.

Đẹp Lòng vui tâm vui bạn
Mỗi tuần mỗi tháng qui cô cần phải đến...
Saigon là nơi duy nhất mới có Nước Suối để làm tóc của quý cô. Bạc trắng để làm ra đen, tóc bẻ xù làm ốm đẹp. Qui cô đến để làm tóc là các cơ bị hư bị chảy, dưt ngọn xoăn lại mới qui ông đến sửa lại cam đoan 45 phút tóc đẹp ra thường thôi. Một phòng thy đợt sống mới đã được huấn luyện du chuyên viên ở ngoại quốc mới về. Hớt từng kiểu tóc theo gương mặt.
Đặc biệt có Máy Điện ủi mặt cho đa hết nhăn, tỷ tuyệt tân nhan, mụn cám, vết hèn thua mặt, chánh hiệu của Nhật tuyệt hảo, làm da mịn, đỉ nắng không ám (mua vẻ nhà tính giá hạ). Riêng về Mỹ Phẩm, mới về kem thoa xóa tan vết nhăn mỏ bụng, bẻo mỏ, xoa vào da sẽ hại, nhường cho một ea thoa tuyệt mỹ.
Thuốc mọc Tóc, mọc Râu rất hiệu quả, thua trong hai tuần Râu, Tóc mọc thay mưỡn.
NHÀ LÀM TÓC
KIỂU MỚI—MÁY LẠNH
LÊ HOA
49 Trần Hưng Đạo Saigon
(Làm suốt tuần không nghỉ)
(Có điện riêng)

—GIÁO SƯ—
KHÁNH-TRƯỜNG
6-5 luyện thi TÚ TÀI I A-B
TOÁN — LÝ — HÓA — Chỉ giải Toán khó và toán thi. Tại Trung học ĐẠT-ĐỨC, 73 Chi Lăng, GIA ĐỊNH

Lớp riêng **Anh Ngữ**
NGUYỄN - THỂ - THÔNG
Chỉ dạy ĐÀM THOẠI cho người lớn cần đi làm, buôn bán, truyền tin, xã giao với bạn bè. Anh Mỹ, lớp ít người. Có g.s. Mỹ và thật nhiều cơ hội để thực hành. 10 và 11-5-66 mở thêm 3 lớp VỚ LÔNG cho người chưa biết tí ấm hoặc đã biết qua chút tí mà chỉ muốn ĐÀM THOẠI. 3 lớp Đặc Biệt (cho người lớn đã học mà mà không nói được) 1 lớp ĐÀM THOẠI ĐỌC BÁO ANH MỸ THÔNG DỊCH.
Trường Nguyễn Khuyến 68 Lê văn Duyệt hoặc tại 155 Trần quang Khải Tân Định.

ANH VĂN **Thái-Hòa**
do Miss LEE PHỤ TRÁCH
ĐÀM THOẠI CẤP TỐC
8 và 9-5-1966
mở nhiều lớp mới
(SÁNG CHIỀU TỐI)
— *Khóa 1 : 2 tháng mới.*
— *Khóa 2 : 3 tháng.*
Mỗi tuần học 6g. 4g Việt 2g Mỹ
Học những vấn đề cần thiết liên quan đến cuộc sống hàng ngày cho Bạn cần đi làm, buôn bán giao dịch với người Mỹ.
Phương pháp thực hành ngay tại lớp, do học có ngại ngùng cũng bắt buộc phải nói và nghe được giới sau khóa học.
Học thử trước một ngày, nếu bạn thấy cách dạy thích hợp, Bạn hãy đóng học phí. 5-5 mới thêm lớp VỚ LÔNG các bìa, dạy theo sách ENGLISH FOR TODAY mới toàn 6g Ghi tên tại 29 Trần quang Khải Dakao Saigon.

Nhắn tin
Ông Trương Cam Vinh chủ nhà in TRƯỜNG SƠN 14 Nguyễn ao Ninh. Xin ông vui lòng đến lấy số sách mà nhà in của ông còn để lại tại nhà tôi (14 Nguyễn an Ninh Saigon) : Thơ Đen, Vác Ngà Voi v.v... Tôi xin bạo với ông thời hạn tối đa là năm ngày kể từ hôm nay, để tôi thu xếp nhà cửa. Đồng thời tôi cũng nhắn hai ông TỪ KẾU và NGUYỄN THỤY LONG, để trả lời Tòa thị sự đã nhắn tôi trên nhật báo SÔNG ngày 4-5-66. Là tôi rất ngạc nhiên về vụ nhắn tin của hai ông.
Việc đó xin hai ông vui lòng giao dịch thẳng với ông TRƯƠNG CAM VINH là người có trách nhiệm về số sách của hai ông.
NGUYỄN THỊ VINH

7 giờ 30 sáng
5-5
GIÁO SƯ UY TÍN
Toán-Lý-Hoá
TÁM lên NHỊ
GHI TÊN TẠI
155 Trần - q. - Khải
TÂN-ĐỊNH

TOÁN LÝ HÓA
Tú Tài I
A và B học riêng
chỉ giải đề thi quan trọng — ghi tên giờ chỉ trước tại Trung Học TRÍ ĐỨC
GIÁO SƯ
MẠNH HOÀNG
55
CAO-THẮNG

— TRUNG HỌC —
HƯNG-ĐẠO
115-125, Cống-Quỳnh Saigon — Đ.T. 24.797
Giấy phép số 10868/PCHV ngày 3-7-59
Niên khóa 1966 — 1967
Khai giảng 1-7-1966
Ghi tên nhập học từ 6-5-1966
Lớp Tú Tài I A và B khóa 1-7-1966
mở từ ngày 9-5-1966

Tuyển dụng Nữ Nhân-viên
CỤC CHÍNH-HUẤN cần tuyển gấp năm (5) Nữ Nhân-viên có khả năng và các bộ môn :
— Ca sĩ
— Kịch
— Võ tập nhẹ.
Muốn biết rõ mọi chi tiết xin liên lạc với CỤC CHÍNH-HUẤN trong giờ làm việc (trại Lê-văn-Duyệt, đường Lê-văn-Duyệt SAIGON Điện thoại : 50.232)
CỤC CHÍNH-HUẤN

MỚI QUÝ BẠN TỚI HỌC THƯ LỚP ANH NGỮ ĐÀM THOẠI
NGUYỄN-THỂ-THÔNG, ĐÚ TRÌNH ĐỘ, SÁNG-CHIỀU-TỐI
Chỉ dạy đàm thoại cho người lớn cần NÓI, NGHE giỏi gấp Anh ngữ để đi làm, giao dịch buôn bán chuyện trò xã giao.
Lớp học ít người. Có giáo sư Mỹ và thật nhiều cơ hội để đàm thoại.
KHAI GIẢNG : ngày 10 và 11-5-66. Xin ghi tên tại trường NGUYỄN KHUYẾN 68 Lê-văn-Duyệt Saigon hoặc 155 Trần-quang-Khải Tân Định

4 QUẢ BOM NGUYÊN TỬ VỪA NỔ !! TRONG RỪNG SÁCH DẠY TIẾNG MỸ ?? ĐÓ LÀ BỐN QUYỂN :
NÓI THẠO NGAY TIẾNG MỸ
— QUYỂN DÀNH RIÊNG CHO GIỚI PHỤ NỮ (bìa màu tím hồng)
— QUYỂN DÀNH RIÊNG CHO GIỚI TÀI XẾ TAXI—XÍCH LÔ, SỬA XE, RỬA XE, CHUYỂN CHỞ v.v... (bìa màu cam)
— QUYỂN DÀNH CHO GIỚI QUÂN NHÂN (bìa màu nâu)
— QUYỂN DÀNH CHO CÁC GIỚI GIAO DỊCH THƯƠNG MẠI, buôn bán đề các loại v.v... (bìa màu xanh lá mạ).
(Quyển này vừa phát hành đúng giữa tuần 1 quyển trên giá đặc biệt : 25đ.00)
Cả bốn quyển trên đều do một nhóm thông dịch viên biên soạn thật sát với thực tế : ông dụng thực hành với chuyên hàng ngày với Mỹ kiều. Bảo đảm bất cứ một ai sau qua cũng đều có thể nói được ngay thật dễ dàng.
— Bốn quyển đều khác hẳn nhau.
— Mỗi quyển soạn dành riêng cho một giới gồm đầy đủ các câu nói thông thường, xã giao, chào hỏi thực dụng hàng ngày và những câu nói riêng biệt của thiết của mỗi giới, câu nào cũng hết sức thực tế, và cần dùng, giới nào mua riêng của giới đó, thật tiện dụng để học và đề hà tới, lúc nào cần đàng mở ra coi và nói chuyện ngay cũng được !
— Các câu nói đều được PHIÊN ÂM CÁCH ĐỌC BẰNG TIẾNG VIỆT, rất dễ đọc, dễ học, ai học cũng được.
— Đa quyển trên đã tất bảo, quyển dành cho giới GIAO DỊCH THƯƠNG MẠI, buôn bán v.v... Vừa phát hành ngày hôm nay. Mua sỉ tại Đô thành xin hỏi quán sách Thống Nhất đường Lê Lợi Saigon, bút hàng rất đặc biệt.
ĐÃ CÓ BÁN Ở ẠT TẠI CÁC HIỆU SÁCH, QUÁN SÁCH VÀ SẠP BÁO TRONG TOÀN QUỐC GIÁ MỖI QUYỂN CHỈ CÓ 20Đ.

6-5-66
QueenBee
In tại nhà in TƯỜNG ANH — Số 106, Gia Long SAIGON
Tiền bạc ngân phiếu đề tên Ông Quản lý CAO-ĐẮC-TÍN